台閩語的詞法與句法

真理大學台文系講師  盧廣誠

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [1.0 詞法概說](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#詞法概說) | [1.1  詞綴](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#詞綴) | [1.2 重疊詞、疊字詞和疊音詞](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#重疊詞、疊字詞和疊音詞) |
| [1.3 台閩語的複合詞](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm" \l "台閩語的複合詞) | [1.4 語詞的轉類](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#語詞的轉類) |  |
| [2.0 句法概說](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#句法概說) | [2.1 詞類](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#詞類) | [2.3 詞或詞組的句法功能](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#詞或詞組的句法功能) |
| [2.4 語序](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#語序) | [2.5 雙賓語句](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#雙賓語句) | [2.6 兼語式賓語和連動結構](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#兼語式賓語和連動結構) |
| [2.7 述補結構](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#述補結構) | [2.8 比較句](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#比較句) | [2.9 處置句和被動句](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#處置句和被動句) |
| [2.10 疑問句](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#疑問句) | [2.11 動貌](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#動貌) | [2.12 否定句](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#否定句) |
| [2.13 助動詞](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#助動詞) | [2.14 ‘有’ 和 ‘會’](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#有和會) | [2.15 副詞與連詞](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#副詞與連詞) |
| [2. 16 量詞](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#量詞) | [2.17 意猶未盡的言談標誌](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#意猶未盡的言談標誌) | [2. 18 聲調單位的功能與句法關係](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm#聲調單位的功能與句法關係) |

1.0 詞法概說

    詞法（又稱構詞法）要研究的是語詞的內部結構，而構成語詞的成分稱為「詞素」。詞素是具有語義或語法功能，無法再行分解的最小語言單位。同一個詞素可能會以幾個不同的詞素變體 (morph) 出現。例如台閩語的詞尾詞素 'a2 仔' 和 'e0 的'，會因為所附加的前一音節的元音或韻尾不同，而出現不同語音變化，請看 (1) (2)的例子：

         (1) a. kam1a2 柑仔（橘子）→  kam1ma2

            b. tek4a2 竹仔（竹子）→  tek4ga2

            c. au1a2 甌仔（杯子）→  au1ua2

            d. khann1a2 坩仔（陶鍋）→  khann1ann2

(2) a. khin1e0 輕的 → khin1ne0

b. tit8e0 直的 → tit8le0

      c. chinn1e0鮮的 → chinn1enn0

上面 (1) 裡的 'ma2'、'ga2'、'ua2'、'ann2' 都是詞尾 '-a2 -仔' 的詞素變體，而 (2) 裡 的 'ne0'、'le0'、'enn0'則是詞尾 '-e0 -的' 的詞素變體。

詞素又可以分成自由詞素 (free morpheme) 和附著詞素 (bound morpheme) 兩大類。自由詞素是可以獨立出現，自由運用的詞根，例如：'hue2 火'、'cheh4

冊'（書）、'chio3 笑'、'cau2 走'（跑）、'sui2 隋'（美）、 'kui3 貴' 等。附著詞素是不能獨立出現，必需附著在詞根上才能出現的詞素，例如：'kam1a2 柑仔' 的 '-a2 -仔'、'a1bu2 阿母'（母親） 的'a1-阿-'、'sio1phah4 相拍'（打架） 的 'sio1- 相-' 等。語詞可以是由一個詞根單獨出現的單純詞 (simplex word)，如：'la5li2 鯪鯉'（穿山甲）、'la5gia5 蟧蜈'（大蜘蛛），也可以是詞根與詞根結合而成的複合詞，或是詞根附加詞綴組成的合成詞 (complex word)。詞綴是只能附著在其他詞根、詞幹或詞基上的附著詞素，又可以依其附著的位置而分為詞頭、詞尾和詞嵌三類。附著在詞根、詞基或詞幹前端的稱為詞頭，附著在後端的稱為詞尾，插入詞根之間的稱為詞嵌。詞幹 (stem) 指的是可以附加構形詞綴的構詞成分，詞基 (base) 則是可以附加任何類型詞綴的構詞單位。台閩語的構詞方式可以分成附加詞綴、重疊和複合等三大類。

1.1  詞綴

台閩語詞綴有詞頭、詞尾及詞嵌三類。詞綴的功能是標示詞類。台閩語多數詞綴都是一整個音節，但也有一些詞綴小於一個音節，屬於次音節詞綴 (subsyllabic affix)。下面將依序介紹台閩語詞綴。

1.1.1  詞頭

    台閩語詞頭數量不多，主要是以名詞、序列及方位等詞頭為主，此外還有一些動詞詞頭、副詞詞頭、非漢語成分詞頭、次音節詞頭和形容詞的類詞頭。

    （一）標示名詞的詞頭 'a1- 阿-'，有以下三種功能：

     (a) 用來標示親屬稱謂：'a1pa1 阿爸'（父親）、'a1bu2 阿母'（母親）、'a1-kong1 阿公' （爺爺）、'a1ma2 阿媽'（奶奶）、'a1hiann1 阿兄'（哥哥）、 'a1ci2/ce2 阿姊'（姊姊）。

     (b) 附加在單音節人名前，用來表示親暱：'a1hiong5阿雄'、'a1ing1  阿英'、'a1iong2 阿勇'、'a1ngoo5 阿娥'。

     (c) 附加在表示特徵的名物化形容詞 [[1]](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm" \l "_ftn1" \o ")，或表示身份的名詞前，用來統稱某一類人：'a1pui5e0 阿肥的'（胖子）、'a1san2e0 阿瘦的'（瘦子）、'a1tok4a3 阿卓仔'（高鼻子的外國人）、'a1ping1ko1 阿兵哥'（軍人）、'a1sia3 阿舍'（公子哥兒）。

    （二）標示動詞的詞頭 'phah4- 拍-'，有以下兩種功能：

     (a) 附加在動詞之前，把動詞轉換為使動動詞：'phah4chenn2  拍醒'（吵醒）、'phah4cing1sin5 拍精神'（吵醒）、'phah4chenn1kiann1 拍青驚'（使受驚嚇）。

     (b) 附加在動詞之前，使動詞含有意外、非出於自願的詞義：'phah4ka1lau7拍交落'（遺失）、'phah4sng2 拍損'（浪費）、'phah4m7kinn3 拍唔見' [[2]](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm" \l "_ftn2" \o ")（遺失）、'phah4bo5 拍無'（遺失）、'phah4kat4khiu5 拍結球'（打結）。

    （三）動詞詞頭 'sio1- 相-'，附加在及物動詞前，使動詞含有「相互」之含義：'sio1cio1 相招'（相約）、'sio1phah4 相拍'（打架）、 'sio1jiek4  相逐'（互相追逐）、'sio1po1 相褒'（互相稱讚）、'sio1chio3相笑'（相互譏笑）。

    （四）副詞詞頭 'than2- 坦-'，附加在形容詞或動詞之前，表示某一種姿勢或狀態：'than2to2 坦倒'（打橫）、 'than2phak4 坦覆'（趴著）、'than2khia7 坦'（豎著）、'than2chia5 坦斜'（斜著）、'than2huainn5 坦橫'（橫著）、'than2khi1 坦攲'（側身）。

    （五）非漢語詞頭。董忠司 (1993: 3-5) 曾論及與人有關的的詞頭 'ta1-' 以及與動植物名稱有關的的詞頭 'ka1-'，因為『都缺乏適當的、被公認的漢字』，很可能是來自非漢語成分的詞頭。他舉出了以下這些例詞：

(a)附加在與人有關的名詞前的非漢語詞頭 'ta1-'：'ta1poo1 丈夫' （男人）、   'ta1boo2查某'（女人）、'ta1kuann1 大官'（公公）'ta1ke1 大家'（婆婆）[[3]](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm" \l "_ftn3" \o ")。

(b)    附加在與動植物名稱有關的名詞前的非漢語詞頭 'ka1-'：'ka1cuah8 家

□'（蟑螂）、'ka1ling7 鵁鴒'（八哥）、'ka1tang1 茄苳'（樹名）、'ka1ci2 茭薦'（草編籃子）。

（八）次音節詞頭，共有兩個：

(a)     附加在指代詞前，表示近稱的聲母詞頭 'c-'：'ce1 這'（這個）、'cia1

遮'（這裡）、'cit4 即'（這一）、'ciah4 則'（這麼）。

(b)    附加在指代詞前，表示遠稱的聲母詞頭 'h-'：'he1 奚'（那個）、'hia1

遐'（那裡）、'hit4 迄'（那一）、'hiah4 赫'（那麼）。

     （九）漢語詞綴經常是由實詞虛化 (grammaticalized) 而來，有些正在虛化過程之中，且結合面很廣的構詞成分，似乎已有詞綴的功能。在這些成分沒有完全虛化之前，若出現在詞首，並且虛化程度較高的，可歸類為「類詞頭」(pseudo prefixes)。台閩語中這樣的構詞成分共有三個：

      (a) 附加在名詞或動詞之前，並改變詞類為形容詞的類詞頭 'ho2- 好-'：'ho2sim1 好心'（心地善良）、'ho2tann2 好膽'（膽子很大）、'ho2le2 好禮'（有禮貌）、'ho2ciah8 好食'（好吃）、'ho2sia2 好寫'、'ho2sai2 好駛'（容易駕駛）。

(b)    附加在名詞或動詞之前，並改變詞類為形容詞的類詞頭 'phainn2-

歹-'：'phainn2se3 歹勢'（不好意思）、'phainn2chui3 歹喙'（愛說髒話）、'phainn2mia7 歹命'（命運不佳）、'phainn2pan7 歹辦'（棘手）、'phainn2iong7 歹用'（不好用）、'phainn2se2歹洗'（不好洗）。

   (c) 附加在名詞之前，並改變詞類為形容詞的類詞頭 'kau7- 厚-'：'kau7ue7 厚話'（愛說話）、'kau7sing3te1 厚性地'（易怒）、'kau7kang1 厚工'（費事）、'kau7-

ci2 厚子'（種子多）。

1.1.2  詞尾

    台閩語的詞尾數比詞頭多，其中大多是標誌名詞的詞尾，但也有少數是用來標誌形容詞及副詞的。此外還有一個表示多數人稱代名詞的次音節詞尾和一個形容詞的類詞尾。

    （一）台閩語中詞尾中孳生力最強的是 '-a2 -仔'。這個詞尾不但可以用來標示名詞，也有標示形容詞和副詞的功能。

     (a) 標誌名詞的詞尾 '-a2 -仔' 可以附加在器具、人類、動物、植物、水果等名詞之後，可以把單音節名詞轉變為雙音節名詞：'toh4a2桌仔'、'i2a2 椅仔'、 'puann5a2盤仔'、'gin2a2 囡仔'（孩子）、'enn1a2 嬰仔'（嬰兒）、'iunn5a2 羊仔'（羊）、'ke1a2 雞仔' （雞）、tiu7a2稻仔'（水稻）、'chau2a2 草仔'（草）、 'chiu7a2樹仔'（樹）、'chik4a2 粟仔'（稻穀）、'tho5a2桃仔'（桃子）、'lai5a2 梨仔'（梨）。

     (b) 表示蔑稱的名詞詞尾 '-a2 -仔' ，表示說話者對某種人或物的輕蔑態度：'khit4ciah8a2乞食仔'（乞丐）、'khan1kau5a2 牽猴仔'（仲介者）、'thoo2hui2a2 土匪仔'（蠻不講理的人）、'cian2liu2a2 剪綹仔'（扒手）、'Ju7liong5a2 裕隆仔'（裕隆牌汽車）。

     (c) 附加在親屬稱謂之後的名詞詞尾 '-a2 -仔' ：'ku7a2 舅仔'（小舅子）、'kim7a2 妗仔'（小舅子之妻）、'i5a2 姨仔'（小姨子）、'se3cik4a2 細叔仔 '（小叔）、'tit8a2 姪仔'（姪子）'sun1a2 孫仔'（姪子或孫子）。

     (d) 名詞詞尾 '-a2 -仔' 附加在名詞之後，可使名詞詞義改變：'thng5a2 糖仔'（使「糖」變成「糖果」）、'sng1a2霜仔'（使「霜」變成「加了糖水的冰」）。

     (e) 附加在動詞之後的名詞詞尾 '-a2 -仔'，可使動詞轉類為表示工具的名詞：'khui1a2 開仔'（開瓶器）、'chit4a2 拭仔'（橡皮擦）、'that4a2 窒仔'（塞子）、'cng3a2 鑽仔'（鑽洞器）、'chin3a2 稱仔'（秤）。

     (f) 附加在形容詞之後的名詞詞尾 '-a2 -仔' ，可使形容詞轉類為名詞：'inn5a2 圓仔'（湯圓）、'e2a2 矮仔'（矮個子）。

     (g) 形容詞詞尾 '-a2 -仔'，附加在形容詞或數量詞之後，成為表示程度低或數量少的定語形容詞：'tam7poh8a2 淡薄仔'（一點兒）、'sio2khua2a2 小可仔'（稍微）、'cit8sut4a2 一屑仔'（一丁點兒）、'cit8e7a2 一下仔'（一下子）、'kui2kang1a2幾工仔'（幾天）。

    （二）輕聲的詞尾 '-a0 -仔'，可以用來表示暱稱、處所、時間，也可以標誌形容詞及副詞。

     (a) 附加在單音節人名及親屬稱謂之後，用來表示親暱：'Ong7a0 旺仔'、 'Ing1a0英仔'、'Cun3a0 俊仔'、'Lan5a0 蘭仔'、'ku7a0 舅仔'、'i5a0 姨仔'、'so2a0 嫂仔'。

     (b) 附加在名詞之後，用來表示處所或時間：'pinn1a0 邊仔'（旁邊）、'kinn5a0 漧仔'（水岸邊）、'bue2a0尾仔'（後頭或後來）、'thau5a0 頭仔'（前頭或開頭）。

     (c) 形容詞詞尾 'a0 仔'，附加在重疊形容詞之後，可以充當述語形容詞或動詞補語：'phang1phang1a0 芳芳仔'（香香的）、'tinn1tinn1a0 甜甜仔'（甜甜的）、'ling7ling7a0冗冗仔'（鬆鬆的）、'kui3kui3a0 貴貴仔'（有點貴）。

     (d) 副詞詞尾 '-a0 -仔'，附加在重疊形容詞、副詞或動詞之後，可以作為修飾動詞的狀語：'khin1khin1a0輕輕仔'（輕輕地）、'sun7sun7a0順順仔'（順利地）、'ku2ku2a0 久久仔'（間隔很久地）、'han2han2a0 罕罕仔'（很稀罕地）、'chio3chio3a0 笑笑仔'（帶笑地）。

    （三）詞尾 '-e5 -的'，可以標示領屬關係或標誌形容詞。附加 '-e5 -的' 的詞根或詞基的最後一個音節，除人稱代名詞必須轉調外，其餘的都要說成本調。按其與前一音節的聲調關係及其標誌之詞類，可分為三種。

(a)     附加在人稱代名詞之後，表示領屬關係，詞根必需轉調： 'gua2e5  我

的'、'li2e5 你的'、'i1e5 伊的'（他的）、'gun2e5 阮的'（我們的）、'lan2e5 咱的'（咱們的）、'lin2e5 恁的'（你們的）、'lang5e5 人的'（人家的）。

     (b) 附加在普通名詞之後，表示領屬關係，詞基的最後音節不轉調：'ping5iu2e5朋友的'、'lau7su1e5 老師的'、'hak8hau7e5 學校的'、'kong1ka1e5公家的'。

    （四）標誌名詞的詞尾 '-e0 -的'，可以附加在名詞、形容詞、動詞之後，表示是具有某種性質、形狀或功能的名詞。也可以附加在人的姓、名或特徵之後，用來指稱某一個人或某一類人。請看下面例子：

     (a)  附加在形容詞或名詞之後，標誌其為具有某種形狀、性質或材質的名詞：'tua7e0 大的'、'tinn1e0 甜的'、'inn5e0 圓的'、'cha5e0 柴的'（木製的）。

     (b) 附加在動詞之後，將之轉變為以某種方式製成，或具有某種動詞特性、作用或能力的人畜、用品、工具或職業名詞：'chue1e0 炊的 '（蒸煮的菜）、'pun1e0 分的'（養子女）、'sang3e0 送的'（贈品）、'cua2koo5e0 紙糊的'（紙糊成的東西）、'tioh8ce1e0 著災的'（遭到瘟疫的人或動物）、'tit4lang5thiann3e0 得人疼的'（惹人憐愛的人）、'te2cui2e0 貯水的'（裝水的容器）、'kong2koo2e0 講古的'（說書的人）。

     (c) 附加在單音節的姓或名字之後，用來指稱人：'Ko1e0 高的'（姓高的人）、'Lim5e0 林的'（姓林的人）、'Lan5e0 蘭的'（小蘭）、'Hoat4e0 發的'（阿發）。

     (d) 附加在某一種特徵之後，用來指稱具有那種特徵的人： 'bak8kiann3e0 目鏡的'（戴眼鏡的人）、'hoo5chiu1e0 鬍鬚的'（滿臉鬍子的人）。

    （五）附加在名詞或動詞之後，標示名詞的詞尾 '-thau5 -頭'，可以分為下面五類。

     (a) 用來表示處所：'loo7thau5 路頭'（路程）、'poo1thau5 埠頭'（城鎮）、'ting2thau5頂頭'（上頭）、'kak4thau5 角頭'（方向）。

     (b) 用來表示事物的外觀或狀態：'khuann3thau5 看頭'（外貌）、'thng1thau5 湯頭'（湯的滋味）、'cing3thau5 症頭'（病症）、'chiu2thau5 手頭'（個人的經濟狀況）。

     (c) 用來表示份量、程度：'chin3thau5 稱頭'（稱出的重量）、'tann2thau5 擔頭'（家計）、'hue3thau5 歲頭'（歲數）、'tong3thau5 擋頭'（耐力）。

     (d) 用來表示事件：'sit4thau5 穡頭'（農務）、'chut4thau5 齣頭'（花樣）、'po3thau5 報頭'（颱風的兆頭）、'khang1thau5 空頭'（把戲）。

     (e) 用來標示特定名詞：'cha5thau5 柴頭'（木塊）、'so2thau5 鎖頭'（鎖）、'phue3thau5 配頭'（菜的配料）、'chai3thau5 菜頭'（蘿蔔）。

    （六）名詞詞尾 '-cui2 -水' 附加在名詞或形容詞詞根之後，用來表示數量、質地、性質或狀態：'sik4cui2 色水'（色澤）、'bin7cui2 面水'（面子）、'pa2cui2 飽水'（穀類的成熟度）、'chui3cui2 喙水'（口才）、'cinn5cui2 錢水'（財力）。

    （七）名詞詞尾 '-sian1 -仙'，附加在動詞或名詞之後，表示從事某種職業、具有某種技藝或嗜好的人：'siau3kui7sian1 數櫃仙'（帳房先生）、'te7li2sian1 地理仙'（看風水的人）、'sng3mia7sian1 算命仙'（命相師）、'a1phian3sian1 鴉片仙'（吸食鴉片成癮的人）。

    (八）名詞、形容詞詞尾 '-sin5 -神'。附加在名詞、動詞或形容詞之後，構成名詞，表示某種神情：'bak8sin5 目神'（眼神）、'chio3sin5 笑神'（笑容）；或構成形容詞，表示某些人所具有的某種性情：'tua7bin7sin5 大面神'（沒皮沒臉的樣子）、'ti1ko1sin5 豬哥神'（好色）、'ai3khau3sin5 愛哭神'（好哭）。

    （九）名詞、形容詞詞尾 '-loo7 -路'，附加在名詞之後，表示事物的門類：'kue2loo7 粿路'（年糕類的食品）、'thau5loo7 頭路'（職業）；或附加在形容詞之後，表示事物的狀態：'ke7loo7下路'（技藝差）、'iu3loo7 幼路'（細緻的手藝）。

    （十）名詞詞尾 '-chau3 -草'，附加在名詞之後，表示某種事物的狀況：'hue3-chau2 貨草'（貨色）、'chi7chau2 市草'（行情）、'han3chau2 漢草'（體格）、'lat8chau2力草'（力氣）、'hue1chau2 花草'（花色）。

（十一）名詞、形容詞詞尾 '-kui2 -鬼'，附加在名詞之後，用來貶稱某一類人：'kiau2kui2 繳鬼'（賭徒）、'ciu2kui2 酒鬼'；或附加在形容詞之後，用來構成表示貶義的形容詞：'iau1kui2 枵鬼'（好吃）、'lah4sap4kui2 垃圾鬼'（骯髒）。

（十二）名詞詞尾 '-sai1 -師'，附加在名詞之後，用來指稱具有某種專長的人：'thoo5cui2sai1 塗水師'（泥水匠）、'bak8chiunn7sai1 木匠師'（木工師傅）、'cong2phoo3sai1 總舖師'（廚師）。

    （十三）形容詞詞尾 '-khui3 -氣'，附加在形容詞之後，用來表示狀態：'sui2khui3 隋氣'（手法好）、'ling7khui3 冗氣'（壓力輕）、'ho2khui3 好氣'（情況好）。

    （十四）形容詞詞尾 '-tak4 -觸'，取代雙音節形容詞無標重疊形式 (ABAB) 的第四音節，有增強詞義的作用：'ke2sian1ke2tak4 假仙假觸'（假惺惺）、'hui3khi3-hui3tak4 費氣費觸'（麻煩透頂）、'hau1siau5hau1tak4 囂涎囂觸'（一派胡言）、'lau3khui3lau3tak4 落氣落觸'（極為丟臉）。請看以下 1.2.1 （三）(b)。

    （十五）次音節詞尾 '-n'，附加在單數人稱代名詞之後，將之轉換為複數人稱代名詞：'gu(a)n2 阮'（我們）[[4]](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm" \l "_ftn4" \o ")、'lin2恁'（你們）、'lan2 咱'（咱們）。

    （十六） 形容詞類詞尾 '-khuan2-款'，附加在名詞之後，把名詞轉變為形容詞：'gin2a2khuan2 囡子款'（像小孩一樣）、'tua7lang5khuan2 大人款'（大人的樣子）、'lau7su1khuan2 老師款'（像個老師）、'i1sing1khuan2 醫生款'（像個醫生）。

1.1.3 詞嵌

    台閩語中詞嵌的數量不多，過去學者一致分析為詞嵌的只有 '-a2- -仔-' 一個 [[5]](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm" \l "_ftn5" \o ")。筆者則認為，除了 '-a2- -仔-' 之外，還有另外四個詞嵌。

（一）名詞詞嵌 '-a2- -仔-'，又可依其用法分成四類：

(a)附加在兩個名詞之間，表示並列關係：'pe7a2kiann2 爸仔囝'（父子）、'bu2a2kiann2 母仔囝'（母子）、'ang1a2boo2 翁仔姥'（夫妻）、'sann1a2khoo3 衫仔褲'（衣

褲）、'thng5a2piann2 糖仔餅'（糖果餅乾）、'ko1a2piann2 糕仔餅'（糕餅）。

     (b) 附加在時間詞之中，沒有特定意義：'kin1a2jit8 今仔日'（今天）、'bin5-

a2cai3明仔載'（明天）、'bin5a2am3 明仔暗'（明晚）。

         (c) 附加在某些名詞之中，沒有特定意義：'pai5a2kut4 排仔骨'（排骨）、

'koo2a2ting1 鼓仔燈'（燈籠）、'ing5a2ue7 閒仔話'（閒話）、'koo2a2kiann2 股仔

囝'（股票股利）。

     (d) 附加在姓名之間，表示使用者對他人不屑或憤怒的情緒。但用於自稱時，則有自傲意味：'Tan5a2 Bun5hiong5 陳仔文雄'、'Li2a2 Siong5hui1 李仔祥輝'。

    （二）形容詞詞嵌 '-bu2- -母-'，附加在以 'tua7 大' 或 'se3 細' 修飾名詞所構成的形容詞間，用來強調事物的性質和程度，並使原來兼具定語及述語功能的形容詞，失去充當定語的功能：'tua7bu2si3ke3 大母四過'（到處都是）、'tua7bu2han3 大母漢'（個子大）、'tua7bu2siann1 大母聲'（大嗓門）、'tua7bu2king1 大母間'（房間很大）、'se3bu2liap8 細母粒'（顆粒小）。

    （三） 形容詞詞嵌 '-li2- -裡-'，取代雙音節形容詞無標重疊形式 (ABAB) 的第二音節，含有貶義：'lo1li2lo1so1 囉裡囉嗦'、'hoo5li2hoo5too5 糊裡糊塗'、'a1li2a1ca1 腌裡腌臢'（髒的很）。

    （四）形容詞詞嵌 '-si2- -死-'，取代雙音節形容詞無標重疊形式的第二或第三音節，表示強調：'mi5si2mi5nua7 綿死綿爛'（堅決執著）、'a1si2a1ca1腌死腌臢'（髒透了）、'a1ca1si2ca1 腌臢死臢'（臢死了）。

（五）次音節詞嵌 '-l-'，取代重疊象聲詞第二及第四音節聲母，用來模擬連續的聲音：'ki1li1ku7lu7嘰哩咕嚕'（肚子飢餓時發出的聲音）、'pin1lin1pong7long7 乒呤乓啷'（乒乒乓乓）。

1.2 重疊詞、疊字詞和疊音詞

    重疊構詞其實也是一種附加詞綴的構詞方式，只不過重疊構詞所附加的詞綴，必須和所要附加的詞基或詞幹詞素，有全部或部分相同的音位內容。台閩語中有許多語詞是以重疊方式構成。台閩語中另有表面形式和重疊詞相近的疊字詞和疊音詞。

1.2.1 台閩語的重疊詞

首先來看動詞的重疊式。

（一）台閩語動詞的重疊式，可以細分成以下七類：

     (a) 可以直接重疊的單音節動詞。台閩語中可以這樣重疊的動詞並不多：'sau3 嗽 → sau3sau3 嗽嗽'（有點咳嗽）、 'chuan2 喘 → chuan2chuan2 喘喘'（有點喘）、'lau5 流 → (phinn7) lau5lau5（鼻）流流'（輕微地流鼻水）、chang3 □（毛髮豎起）→ chang3chang3 □□（毛髮有點豎起）、thong2 捅（露出來）→ thong2thong2捅捅（有點露出來）、chio3 笑 →chio3chio3 笑笑（帶點笑意）。

     (b) 重疊後必須附加助詞 'leh0 咧' 的單音節動詞。大多數台閩語單音節動詞都能以這種方式重疊： kong2講 → kong2kong2leh0 講講咧（講一講）、kiann5 行（走） →kiann5kiann5leh0 行行咧（走一走）、cau2 走（跑）→ cau2cau2leh0 走走咧（跑一跑）、ching7（穿） → ching7ching7leh0 穿穿咧（穿一穿）。

     (c) 有一些雙音節動詞是由動詞詞根加上補語所構成的述補複合動詞。這個補語可以是動詞，也可以是形容詞。補語的功能通常是用來表示動詞的結果。這樣的複合動詞如果補語必須說成本調，而動詞詞根說成轉調的，重疊時只重疊說成本調的補語。這種重疊式的詞義是用來表示動作結果的全面：ciah8liau2 食了（吃完）→ ciah8liau2liau2 食了了（全吃完了）、hian1khui1 掀開 → hian1khui1khui1 掀開開（完全掀開）、kiann5thau3 行透（走遍）→ kiann5thau3thau3 行透透（到處都走遍）、ho2li7 好離（痊癒）→ ho2li7li7 好離離（完全康復）、chuan5pian7 僎便（準備好）→ chuan5pian7pian7 僎便便（準備得很好） 。

    (d) 有一些由動詞詞根和補語組成的雙音節述補動詞，由於補語必須說成輕聲，重疊時只有動詞詞根重疊，輕聲的詞根不重疊。這類重疊式用來表示動作的快速和結果的全面：ciah8khi0 食去（吃完）→ ciah8ciah8khi0 食食去（很快全吃完）、hian1khui0 掀開 → hian1hian1khui0 掀掀開（很快全掀開）、kong3phua0摃破（打破）→ kong3kong3phua0 摃摃破（很快全打破）、ioh4tioh0 約著（猜中）→ ioh4ioh4tioh0 約約著（很快全猜中）。

     (e) 如果是由單音節詞根加上雙音節補語所構成的三音節複合動詞，則無論補語是不是輕聲，都只能重疊動詞詞根。這種重疊式的詞義是用來表示動作的快速和全面：khng3ho2se3 囥好勢（放好）→ khng3khng3ho2se3 囥囥好勢（很快全放好）、khia7kui1pai5 徛歸排（站成一排）→ khia7khia7kui1pai5徛徛歸排（很快全站成一排）、kong2chut0lai0 講出來 →kong2-kong2chut0lai0 講講出來（很快全講出來）。

     (f) 有些雙音節動詞是由兩個詞義相近的單音節動詞構成的並列式複合動詞。這類動詞的重疊式是重疊說成本調的第二個音節，重疊後必須附加助詞 'leh0 咧'。這種重疊式的詞義是快速完成動詞的動作： siu1li2 修理 → siu1li2li2leh0 修理理咧（快點修理好）、iu5chat4 油漆 → iu5chat4chat4leh0 油漆漆咧（快點漆好）、cing2li2 整理 → cing2li2li2leh0 整理理咧（快點整理好）、hau3koo1 孝孤（吃） → hau3koo1koo1leh0 孝孤孤咧（快點吃飽）。

     (g) 有些雙音節動詞是由兩個詞義相反的單音節動詞所構成。這類動詞的重疊式是兩個動詞詞根各重疊一次。這種重疊式的詞義是動作的反覆： lai5khi3來去（來往） → lai5-lai5khi3khi3 來來去去（經常有來往）、chut4jip8 出入（進出） → chut4chut4jip8jip8 出出入入（進進出出）、khi2loh8 起落（起伏） → khi2khi2loh8loh8 起起落落（起起伏伏）。

（二）四音節部分重疊詞。有些台閩語中的四音節詞，其中有兩個相同的音節。如果用英文字母 X 代表相同的音節，這類四音節詞又可以分成 XAXB 和AXBX 兩類。把這兩個相同的音節刪除一個，也可以是台閩語中可以使用的三音節說法。所以這類四音節詞是由三音節的說法，重疊其中的一個音節所構成：

(a)     XAXB。這類重疊詞通常是由 XAB 的說法，重疊 X，插入 AB 之間所構成。重疊後的四音節詞通常是未重疊的三音節詞較強調的說法。請看下面語料： bo5 無 + i3su3 意思 → 無意思 → 無意無思（毫無情意）、bo5 無 + iann3ciah4 影蹟（蹤影）→ 無影蹟 → 無影無蹟（全然虛假）、bo5 無 + se2tng7 洗盪（洗滌）→ 無洗盪 → 無洗無盪（全無清洗）、bo5 無 + iau3kin2 要緊 → 無要緊 → 無要無緊（全不在意）、be7 袂 + tin2tang7 振動 → 袂振動 → 袂振袂動（不能動彈）、be7 袂 + kian3siau3 見笑（害羞）→ 袂見笑 → 袂見袂笑（毫無羞恥）、beh4 欲 + si2uah8 死活 → 欲死欲活（尋死覓活）、beh4 欲 + tau3am3 晝晚（中午、晚上）→ 欲晝欲暗（近中午或黃昏）、ke2 假 + khong1siau2 悾痟（又傻又瘋）→ 假悾假痟（裝瘋賣傻）、ke2 假 + khong1gong7 悾戇（痴傻）→ 假悾假戇（裝傻）、pinn3 變 + kui2kuai3 鬼怪 → 變鬼變怪（暗中動手腳）、pinn3 變 + khang1sun2 空榫（花樣）→ 變空變榫（花樣百出）、kong2 講 + tang1sai1 東西 → 講東講西（東拉西扯）、siunn7想 + tang1sai1 東西 → 想東想西（胡思亂想）、kiann5 行 + chut4jip8 出入 → 行出行入（走進走出）、pho7 抱 + chut4jip8 出入  → 抱出抱入（抱進抱出）、tue3 綴（跟） + chut4jip8 出入  → 綴出綴入（跟進跟出）、chue7 揣 + lai5khi3 來去 → 揣來揣去（東翻西找）、sua2 徙（移） + lai5khi3 來去 → 徙來徙去（移來移去）、好 + kha1chiu2 跤手 → 好跤好手（四肢健全）、tin3 鎮（占據）+ kha1chiu2 跤手 → 鎮跤鎮手（礙手礙腳）、 tah4 搭（拍打）+ i2toh4 椅桌 → 搭椅搭桌（拍桌子）、siak4 摔 + i2toh4 椅桌 → 摔椅摔桌（摔桌子）。

    (b) AXBX。這類重疊詞在台閩中數量很少。請看下面語料：kha1chiu2 跤手 + kiann7 健 → 跤健手健（身強體健）、kha1chiu2 跤手 + bue2 尾 → 跤尾手尾（四肢末端）。

    （三）台閩語形容詞的重疊式。台閩語單音節形容詞、雙音節形容詞和三音節以上形容詞的重疊形式不同。下面分別來看這三類形容詞的重疊形式。

    (a) 單音節形容詞的重疊式。台閩語單音節形容詞可以雙疊，也可以三疊。雙疊用來表示詞義的弱化，三疊則表示詞義的強化。請看下面語料：紅 ang5→紅紅 ang5ang5（有點紅）→ 紅紅紅 ang5ang5ang5（非常紅）、暗 am3→ 暗暗 am3am3（有點暗）→暗暗暗 am3am3am3（非常暗）、滑 kut8 →滑滑 kut8kut8（有點滑）→滑滑滑 kut8kut8kut8（非常滑）、芳 phang1（香）→芳芳 phang1phang1（有點香）→芳芳芳 phang1phang1phang1（非常香）。

    (b) 雙音節形容詞的重疊式。台閩語雙音節形容詞也有兩種重疊形式。如果以英文字母 AB 代表雙音節形容詞，這兩種重疊形式分別是 ABAB 和AABB。ABAB是幾乎所有雙音節形容詞都有的重疊形式，用來表示詞義的弱化，但只有大約三分之一的雙音節形容詞，可以重疊為用來表示強化詞義的 AABB。請看下面語料： hoo5too5糊塗 → hoo5too5hoo5too5糊塗糊塗（有點糊塗）→ hoo5-hoo5too5too5糊糊塗塗（非常糊塗）、hui3khi3費氣（麻煩）→ hui3khi3hui3khi3費氣費氣（有點麻煩）→ hui3hui3khi3khi3費費氣氣（麻煩極了）、hau1siau5囂涎（虛妄）→ hau1siau5hau1siau5囂涎囂涎（有點虛妄） → hau1hau1siau5siau5囂囂涎涎（全然虛妄）、mi5nua7綿爛（執著）→ mi5nua7mi5nua7綿爛綿爛（有點執著）、ke2sian1假仙（假惺惺）→ ke2sian1ke2sian1假仙假仙（有點假惺惺）。

(b)    三音節以上形容詞的重疊形式。台閩語三音節以上形容詞都只能以全詞重疊的方式來弱化詞義，而沒有強化詞義的形式。請看下面語料：'la3sap4kui2 垃圾鬼'（髒）→'la3sap4kui2la3sap4kui2 垃圾鬼垃圾鬼'（有點髒）；'chau3gu5ling1hian3 臭牛奶獻'（有奶腥味）→ 'chau3gu5ling1hian3chau3gu5ling1hian3 臭牛奶獻臭牛奶獻'（有點奶腥味）。

1.2.2 台閩語的疊字詞

    最常見的疊字詞有兩類，一類是以疊字修飾語加單音節動詞所構成的偏正結構疊字動詞，另一類是以單音節形容詞加疊字補語所構成的述補結構形容詞。台閩語中這類語詞的數量很多，本文無法盡舉，下面只是一些常用的例子。

    （一）台閩語的疊字動詞可以分為兩類：

     (a) 這類動詞是以單音節動詞附加疊字修飾語構成，疊字部分通常是可以修飾動詞的形容詞或象聲詞，在詞義上通常具有強調或模擬聲音的生動效果：'kim1kim1khuann3 金金看'（望穿秋水）、'iann7iann7pue1 颺颺飛'（飛得到處都是）、'liu1liu1khi3 溜溜去'（到處亂跑）、'ko1ko1tinn5 膏膏纏'（糾纏不休）、'khok8khok8lak4 □□落'（滴答亂掉）、'chap8chap8tih4 □□滴'（不停地滴下來）、'lok8lok8hian2 □□顯'（不停地搖晃）、'khuh4khuh4sau3 □□嗽'（大聲而且不停地咳嗽）。

     (b) 這一類是以兩個疊字的詞根構成的四音節動詞，其結構可以用 AABB 來表示，其中的 AB 單獨結合時，不是獨立的語詞，但 A 和 B 兩個都是可以獨立使用的語詞。這類語詞都有動作一再重複的詞義,數量上遠較前一類少：'ki2ki2thok4thok4 指指托托'（指指點點）、'sim1sim1liam7liam7 心心念念'（念念不忘）、'chia1chia1sak4sak4 車車□□'（推推搡搡）、'phoo5phoo5thann2thann2 扶扶挺挺'（吹噓捧場）、'hu5hu5chah4chah4 扶扶插插'（細心扶持）、'ai1ai1chap8chap8 唉唉□□'（唉聲歎氣）。

    （二）台閩語的疊字形容詞也可以分成兩類：

     (a) 數量較多的一類，構成的方式是單音節形容詞加上疊字補語。疊字的部分有些是可以獨立使用的形容詞，但也有一些只出現在疊字形容詞中，單獨的詞義難以分析，但附加在形容詞後構成疊字形容詞後，通常有增強形容詞詞義的功能：'sio1kun2kun2 燒滾滾'（滾燙）、'ling3ki1ki1 冷□□'（冷極了）'ang5ki3ki3紅□□'（紅通通）、'chau3konn1konn1 臭□□'（臭烘烘）、'tinn1but4but4  甜□□'（甜極了）、'ling7hoo3hoo3 冗戽戽'（鬆垮垮）、'hiong5piah4piah4 雄□□'（凶暴的樣子）、'chenn1sun2sun2 青恂恂'（臉色蒼白的樣子）。

     (b) 這一類是以兩個疊字的詞根構成的四音節形容詞，其結構和四音節疊字動詞一樣，可以用 AABB 來表示，其中的 AB 單獨結合時，不是獨立的語詞，但有時候 A 或 B 當中的一個或兩個可以是獨立的語詞。這類語詞通常有強調或貶損的詞義，數量上遠比前一類少得多：'li1li1lak4lak4 哩哩落落'（邋邋遢遢）、'mi1mi1mau1mau1 □□□□'（凹凸不平的樣子）、'ki1ki1ko5ko5 羈羈□□'（糾纏不清）、'khi3khi3to3to3 去去倒倒'（顛三倒四）、'hi1hi1hoo3hoo3 稀稀戽戽'（不細心）、'huainn5huainn5ke5ke5 橫橫□□'（橫七豎八）。

（三）台閩語中也有一些四音節的疊字名詞，不過數量遠比上面的幾類疊字詞少。疊字名詞的結構也是 AABB，其中的 AB 單獨結合時，也不是獨立語詞，但 A 和 B 都分別是獨立語詞。疊字名詞具有「每一」或「多量」的含義：'su7su7hang7hang7 事事項項'（每一件事）、'siann1siann1ku3ku3 聲聲句句'（口口聲聲）、'hi5hi5bah4bah4 魚魚肉肉'（大魚大肉）。

1.2.3 台閩語的疊音詞

    台閩語的疊音詞都是形容詞。這類語詞都是由一個形容詞詞根，加上疊音的補語構成。所謂疊音指的是兩個或三個相連接的音節，有重複的聲母或韻母附加疊音補語的形容詞有增強辭義的效果：

(a)    附加雙聲補語的疊音形容詞：‘am3bin1bong1 暗□□’（一片漆黑）、

‘chau3mi1mo1臭□□’（臭極了）、‘am2thin1thong1 □□□’（太稀了）、‘san2pi1pa1 瘦□□’、‘tam5lih4lok4 澹□□’（濕透了）、‘huainn5pi3pa3 橫□□’（蠻橫極了）、‘siap4kinn7kuainn7 澀□□’（澀極了）、‘uai1ko1chih8chuah8 歪哥□□’（歪七扭八、橫七豎八）。

(b)    附加疊韻補語的疊音形容詞：‘tng5long3song3 長□□’（長極了）、

‘poh8li1si1 薄□□’（薄極了）、‘kut8liu3siu3 滑□□’（滑極了）。

(c)            補語先雙聲再疊韻的疊音形容詞：‘lah4sap4li5lo5ko5 垃圾□□□’（髒透

   了）。

1.3 台閩語的複合詞

複合詞指的是一個語詞含有至少兩個詞根詞素，而且這兩個詞素本身都可以是獨立使用的語詞。這一小節中將依句法結構，把台閩語複合詞分析為主謂式、偏正式、述賓式、述補式、並列式等五大類，以及謂主式、正偏式、賓述式、連動式、兼語式等五小類。以兩種以上構詞方式（或一種方式使用兩次）構成的台閩語複合詞，本文則依不同的構詞方式，再細分為五類。對於無法就複合詞各別詞素推知詞義的慣用語詞 (idiom)，以及語詞的轉類，也將舉例說明。

1.3.1 主謂式複合詞

    主謂式複合詞指的是：由一個主語名詞和一個謂語（述語）動詞或形容詞所構成的語詞。以這種方式構成的台閩語語詞有名詞、動詞和形容詞三種，每一類又可以依其謂語的詞類分為兩種。

    （一）主謂式名詞：

     (a) 以主語名詞加謂語動詞構成的主謂式名詞：'te7tang7 地動'（地震）、'ci3guan7 志願'、'hong1chue1 風吹'（風箏）。

     (b) 以主語名詞加謂語形容詞構成的主謂式名詞：'bi2phang1 米芳'（爆米花）、'si7tua7 序大'（長輩）、'si7se3 序細'（晚輩）。

    （二）主謂式動詞：

     (a) 以主語名詞加謂語動詞構成的主謂式動詞：'hong5huat4 熿發'（發脾氣）、'kui2cai1 鬼知'（天知道）。

     (b) 以主語名詞加謂語形容詞構成的主謂式動詞：'thau5thiann3 頭痛'、'thinn1kng1 天光'（天亮）、'lang5sian7 人儃'（生病）。

    （三）主謂式形容詞：

     (a) 以主語名詞加謂語動詞構成的主謂式形容詞：'chi3chak8 刺鑿'（令人不舒服）、'hue2toh8火著'（生氣）、'sim1sik4心適'（有趣）。

(b)    以主語名詞加謂語形容詞構成的主謂式形容詞：'bin7sik8 面熟'、'chui3peh8 喙白'（挑嘴）、'chui3ta1 喙焦'（口渴）。

1.3.2 偏正式複合詞

    偏正式複合詞指的是，一個語詞的構成詞素之間具有「修飾語」和「被修飾語」的關係，而且這類語詞中的被修飾語就是整個複合詞的主要語，也就是複合詞的詞類是由被修飾語的詞類決定的。如果被修飾語並不是主要語，則稱為例外偏正式複合詞。以偏正結構方式組成的台閩語語詞有名詞、動詞和形容詞三種。

    （一）偏正式名詞。這類名詞又可以依其修飾語的詞類，分為五種：

     (a) 以名詞為修飾語：'poo3sin1 布身'（布料）、'ti1tiau5 豬牢'（豬圈）、'chi3m5 刺莓'（野草莓）、'toh4kha1 桌跤'（桌腳）、'ti7chui3 箸喙'（筷子頭）'chia1loo7 車路'（馬路）、'bak8ciam1 目針'（針眼）、'chiu2ci2 手指'（戒指）。

     (b) 以形容詞為修飾語：'chin1ciann5 親情'（親戚）、'chin3kuann7 凊汗'（冷汗）、'choo1kang1 粗工'（勞力的工作）、'kiam5chai3 鹹菜'（酸菜）、'suann3phio3 散票'（小額的紙幣）。

     (c) 以動詞為修飾語：'cau2toh4走桌'（餐廳服務生）、'tiau3kiann3 吊鏡'（望遠鏡）、'khip4thih4 吸鐵'（磁鐵）、'kap4chhui3 合喙'（接合處）、'kuan3chiang5 灌腸'（香腸）。

     (d) 以數詞為修飾語：'ji7ku7 二舅'、'sann1tng3 三頓'（三餐）、'si3ke3  四界'（到處）、'goo7loo7 五路'（到處）。

     (e) 以代詞為修飾語：'to2ui7 佗位'（何處）、'cit4cun7 即陣'（這陣子）、'cit4ping5 即爿'（這邊）、'hit4can7 彼站'（那陣子）。

    （二）偏正式動詞。依修飾語的詞類，可分為兩種：

     (a) 以動詞為修飾語：'khia7siu5 徛泅'（踩水）、'thau1theh8 偷提'（偷）、'thau1cau2 偷走'（溜走）、'cau2chue7走揣'（奔走尋找）。

     (b) 以形容詞為修飾語：'gong7siunn7 戇想'（癡想）、'khoo2khng3 苦勸'（苦苦相勸）、'chau3tuann7 臭彈'（吹牛）。

    （三）偏正式形容詞。這類形容詞的修飾語通常也是形容詞：'chenn1ling2 生冷'（寒冷）、'choo1tang7 粗重'、'gong7tit8 戇直'（憨厚直率）、'chau3cho1 臭臊'（腥膻）。

    （四）例外偏正式複合詞：

     (a) 以形容詞為修飾語：'nng2sim1 軟心'（心軟）、'ting7sin1 硬身'（質地堅硬）、'khok4hing5 酷刑'（殘暴刻薄）、'ching1khi3 清氣'（乾淨）、'chin3sim1 凊心'（灰心）、'thih4khi2鐵齒'（不信邪）。

(b)    以名詞為修飾語：'ang3too7 甕肚'（小心眼）、'hui2lui7 匪類'（愛為非作歹）、'ke1po5 家婆'（愛管閒事）、'chiu2ching3 手銃'（頑皮）。

1.3.3 述賓式複合詞

    述賓式複合詞是由述語動詞加上賓語名詞所構成的。以這種方式組成的台閩語語詞有動詞、形容詞、名詞及副詞。

    （一）述賓式動詞。在述賓式複合詞中，數量最多的是動詞：'ti3im3致蔭'（承受先人餘蔭）、'jin7siau3 認數'（認帳）、'khinn5ke1 鉗家'（照顧家庭）、'ta3bu7 罩霧'（起霧）、'kong2koo2 講古'（說故事）、'kai2too5 改途'（改行）。

    （二）述賓式形容詞。除了動詞之外，台閩語中也有不少述賓式複合形容詞：'jin7hun7 認份'（安分）、'koo3ke1 顧家'（處處維護家庭的特性）、'khui1pi5 開脾'（開胃）、'tin3ui7鎮位'（礙手礙腳）、'chak8bak8 鑿目'（刺眼）。

    （三）述賓式名詞。以述賓結構組成的名詞數量不如前兩類多：'khua3chiu2 靠手'（椅子的扶手）、'phuann7chiu2 伴手'（拜訪朋友時的禮物）、'khui1ki1 開裾'（開衩）、'the3chiu2替手'（幫手）。

    （四）述賓式副詞。台閩語中也有少數副詞是以述賓結構組成的：'cho3hue2 做夥'（一起）、'cho3tin7 做陣'（一起）、'huan1thau5 翻頭'（隨後）、'huan1sin1 翻身'（馬上）。

（五）詞義特殊的述賓式動詞。台閩語中有一些述賓式動詞的賓語名詞不是述語動詞的直接受事對象，所以詞義不容易由詞素詞義組合而得：'phua3hong1 破風'（輪胎破了）、'ban2bin7 挽面'（拔除臉上的細毛）、'kuah4hue3 割血'（割家禽脖子放血）、'pang3lai7 放利'（將錢借貸出去以賺取利息）、'thiann1chui3 聽喙'（聽話）、'ciah8toh4 食桌'（吃酒菜）、'ciah8mia7 食命'（坐享清福）。

1.3.4 述補式動詞

    述補式動詞是由述語動詞加上補語所構成的，其中補語可由動詞或形容詞擔任。這類語詞中的述語動詞是整個複合詞的主要語，代表整個動詞的主要詞義，補語則用來補充說明動詞動作的結果或狀態。下面按補語詞類的不同分成兩種述補式動詞：

    （一）以動詞為補語的述補式動詞。這種動詞又可以按補語是否輕讀分成兩種：

     (a) 補語動詞不可以輕讀的述補式動詞：'thiann1u7 聽有'（聽得懂或聽得見）、'khuann3bo5 看無'（看不懂或看不起）、'ciah8liau2 食了'（吃完）、'khan1sing5 牽成'（栽培提攜）、'kong2phua3 講破'（說穿）、'khuann3suah4 看煞'（看完）。

     (b) 補語動詞輕讀的述補式動詞，但有部分補語可以因為強調的關係說成本調：'thiah4khui0/1拆開'、'gong7khi0 戇去'（愣住了）'、'jip8lai0入來'（進來）、'chut4khi0 出去'、'lik8si0/1 碌死'（累死）、'long3to0/1 撞倒'、'ciah8khi0 食去'（吃掉）、'peh4khi0lai0 絔起來'（爬上來）、'kia3tng0khi0 寄轉去'（寄回去）。

    （二）以形容詞為補語的述補式動詞。這類動詞的補語形容詞一律要說成本調，主要語動詞則必須轉調：'ce7ching1坐清'（沈澱）、'king1pui5 弓肥'（撐胖）、'pang3ling7 放冗'（鬆開）、'khia7tit8 徛直'（站直）、'chun1tng5 伸長'、'khuann3khin1 看輕'、'that4tinn7 窒滇'（填滿）、'khng3ho2se3 囥好勢'（放好）。

許多述補式動詞可以在動詞和補語之間，插入表示動作結果是否成功或有無可能的結構助詞，像是：'u7 有'、'bo5 無'、'e7會'、'be7 袂'（不會），或插入表示祈使的結構助詞'hoo7 互'（使）等（像 'ciah8liau2 食了'、'long3to1 撞倒' 、'that4tinn7 窒滇' 三個例詞，就都可以插入前述這五個結構助詞），有關這類動詞的重疊構詞方式以及重疊後的詞義，請看1.2.1 的（一）(c)。

1.3.5 並列式複合詞

    並列式複合詞是由詞義相同、相關或相反的自由詞素並列構成，每一個詞素都是主要語，但詞素之間的次序卻是固定的，不能隨意更動。並列式複合詞各詞素都屬於相同詞類，結合後的詞類也不變。依詞素間詞義的關係，並列式複合詞可分成同義、類義和反義三種，再依其詞類分成名詞、動詞、形容詞、副詞等。

    （一）同義並列複合詞：

     (a) 名詞：'kham2cam7 坎站'（階段）、'cai1eh4 災厄'（災難）、'te7thoo2 地土'（地盤、水土）、'cinn5kin5 錢銀'（金錢）、'sin1mia7 身命'（性命）。

     (b) 動詞：'pi2phing7 比並'（比較）、'i1ua2 依倚'、（依靠）、 'se2tng7 洗盪'（洗滌）、'coo7can7 助贈'（幫助）、'khi3hiam5 棄嫌'（嫌棄）、'po2pi3 保庇'（保佑）、'uan3cheh4 怨切'（怨恨）、'kiau2cha2 攪吵'（攪擾）。

(c)     形容詞： 'tiam7cing7恬靜'、'cing1kong1精光'（精明）、'huan1tian1 番

癲'（糊塗）、'cap8cho3 雜錯'（雜亂）、'sok4kiat4 束結'（簡單整潔、樸實大方）、'ki5kha2 奇巧'（新奇巧妙）、'ciau5un5 齊勻'（均勻）。

     (d) 副詞：'cin1ciann7 真正'、'ciau5long2 齊攏'（全都）、'koo2ca2 古早'（早就）、'tian1to2 顛倒'（反而）、'long2cong2 攏總'（全部）。

    （二）類義並列複合詞：

     (a) 名詞： 'uann2ti7 碗箸'（碗筷）、'uann2puann5 碗盤'、'thoo5cui2塗水'（建築工）、'boo2kiann2 姥囝'（妻兒）、'thau5chui3 頭喙'（家庭成員）、'kong1tik4 功德'（法事、善事）、'phinn7bak8chui3 鼻目喙'（五官）。

     (b) 動詞：'cau2siam2 走閃'（閃避）、'khan1khioh4 牽拾'（扶持提攜）、'io1chi7 邀飼'（養育）、'tho2than3 討趁'（掙錢）、'to3ping2 倒反'（翻轉）、'hioh4khun3歇睏'（休息）、'ciah8ching7 食穿'（吃穿）、'chia1puah8ping2 車跋反'（奔波勞累）。

     (c) 形容詞：'ta1sang1 焦鬆'（乾爽）、'oo1chenn1 烏青'（淤血）、'iu3siu3 幼秀'（清秀）、'hi1bi5 稀微'（冷清）、'kiam5phang1鹹芳'（又鹹又香）、'sng1kam1tinn 酸甘甜'（酸酸甜甜）、'oo1ta1san2 烏焦瘦'（又黑又瘦）。

    （三）反義並列複合詞：

     (a) 名詞：'hiann1ti7 兄弟'、'kong1ma2 公媽'（祖先）、'kha1chiu2 跤手'（手腳）、'ca2am3 早暗'（早晚）、'me5jit8暝日'（日夜）。

(c)     動詞：'chut4jip8 出入'（進出）、'su1iann5輸贏'（打賭）、'lai5khi3 來

去'（來往）、'khi2lo7 起落'（物價漲跌）、'lai5ong2 來往'、'cing1cha1增差'（差別）。

     (c) 形容詞：'tua7se3 大細'（差別大或不公正的）、'kuan5ke7 懸下'（高低差大的）、'tng5te2 長短'。

     (d) 副詞：'ke1kiam2 加減'（或多或少）、'ca2ban7 早慢'（遲早）、'huinn5tit8 橫直'（反正）。

    （四）轉類的並列複合詞。有少數並列式複合詞雖然各詞素詞類相同，但結合後詞類會轉變：

     (a) 形容詞轉類為名詞：'khin1tang7 輕重'（重要性、死活）、'kiam5ciann2 鹹阱'（鹹淡）、'ho2bai2 好歹'（好壞）、'kiam5sng1tinn1 鹹酸甜'（蜜餞）。

     (b) 形容詞轉類為副詞：'oo1peh8 烏白'（胡亂）。

     (c) 數詞轉類為副詞：'chian1ban7 千萬'、'ban7it4萬一'。

此外，上舉類義並列動詞 'ciah8ching7 食穿'，和反義並列動詞 'cing1cha1 增差' 都有名詞的用法，也都是詞類轉換的例子。

1.3.6 台閩語的特殊複合詞類型

    台閩語中還有另外五種數量較少的複合詞類型，分別是：謂主式、正偏式、賓述式、連動式和兼語式。

    (a) 謂主式複合動詞。這類複合詞的謂語動詞出現在主語名詞之前：'suan1tin5 宣藤'（藤蔓向上攀爬）、'pha1tin5 拋藤'（藤蔓向上蔓生）、'kiann5khi3 行氣'（藥效擴散）、'tan5lui5kong1 霆雷公'（雷鳴）。

    (b) 正偏式複合名詞。這類複合詞被修飾的主要語出現在修飾語之前。很多表示動物性別的形容詞都出現在動物名詞之後，有異於漢語通常修飾語在前的語言類型： 'ke1bo2 雞母'（母雞）、'ah4kak4 鴨角'（未發育成熟的公鴨）、'kau2kang1 狗公'（公狗）、'uann2kong1 碗公'（大海碗）、'lang5khe3人客'（客人）、'li2kiam5 李鹹'（醃漬的李子）、'thng5sng1糖霜'（冰糖）、 'tang5ki1 童乩'（乩童）。

     (c) 賓述式複合名詞。這類複合詞的賓語名詞出現在述語動詞之前。所構成的語詞通常是食物、工具或用品名稱： 'bah4cinn3 肉炸'（炸里肌）、'bi2hun2cha2米粉炒'（炒米粉）、'jun7piann2kauh4 潤餅□'（春捲）、'o5a2cian1 蠔仔煎'（牡蠣加粉及蛋煎成的食品）、'tau7kuann1cinn3 豆乾炸'、'hun1chue1 薰吹'（煙斗）、'bi2ka2 米絞'（碾米機）、'i2cu7 椅□'（椅墊）、'loo5si1ka2 螺絲絞'（螺絲起子）。

    (d) 連動式複合動詞。這類複合詞是以兩個動詞詞素構成的，不同於並列式動詞的是，這類動詞的詞素順序代表動詞動作的順序，也就是第一個動詞詞素的動作，是為第二個動詞詞素的動作做準備的：'ci2ciah8 煮食'（烹飪）、'than3ciah8 趁食'（賺錢維持生計）、'tho2ciah8 討食'（要飯吃）、'cau2sio1jik4 走相逐'（賽跑）、'chang3cui2bi7 藏水沬'（潛水尋物）、'sio1cenn1be2 相爭買'（搶購）。

(e)     兼語式動詞。這類動詞也是由兩個動詞語素組成，但是兩個動詞所隱含的主語不同，也就是第二個動詞的主語是第一個動詞的賓語：'huah4kiu3lang5 喝救人'（高喊救人）、'tit4lang5thiann3 得人痛'（受人疼愛）、'koo3lang5uan3 顧人怨'（惹人厭）。

1.3.7 複雜式構詞

    一個語詞使用兩種以上的構詞手段，或者同一種構詞方法使用兩次的，本文稱為複雜式構詞。有些以複雜方式構成的語詞，同時兼用了加綴和複合的手段，有些則是使用兩種複合構詞法。例如：

    （一）加綴與複合並用的複雜式構詞。 這類語詞又可以分為先加綴再複合與先複合再加綴兩種：

                 (a) 先加綴再複合。這類語詞又可分為兩種：

        1. 以加綴詞為修飾語的偏正複合名詞： 'kua1a2hi3 歌仔戲'、'au1a2kue2 甌仔粿'（以碗裝米漿蒸熟的食品）、'chat8a2chi7 賊仔市'（贓物市場）、'gin2a2-hiann1 囝仔兄'（小男孩子）、'huan1a2hue2 番仔火'（火柴）、'ap8a2piann2 盒仔

餅'（盒裝餅乾）、'lau5a2chu3 樓仔厝'（樓房）、'sng1a2ki1 霜仔枝'（冰棒）。

        2. 以加綴詞為主要語的偏正式複合名詞： 'chik4ciau2a2 粟鳥仔'（麻雀）、'chai3ciau2a2 菜鳥仔'（新手）、'lau7oo7a2老芋仔'（外省籍老兵）、'ciau2lai5a2 鳥梨仔'（小梨子）、'ang5enn1a2 紅嬰仔'（嬰兒）。

     (b) 先複合再加綴。這類語詞又可以依複合詞的種類分成三種：

     1. 偏正複合名詞再加綴：'tua7thau5a2 大頭仔'（頭大者的綽號）、'sin1pu7a2 新婦仔'（童養媳）、'huan1kiunn1a2 番薑仔'（辣椒）。

     2. 述賓複合動詞再加名詞後綴：'co3hi3a2 做戲仔'（戲子）、'thih4thau5a2 剃頭仔'（理髮師）、'gia5ki5kun3a2 夯旗棍仔'（搖旗吶喊的人）。

     3. 並列複合名詞再加綴：'hiann1ti7a2 兄弟仔'（兄弟們）、'ci2mue7a2 姊妹仔'（姊妹們）、'ciek4sun1a2 叔孫仔'（叔姪）、'ma2sun1a2 媽孫仔'（奶奶跟孫子）。

    （二）複雜式主謂複合詞：'hinn7khang1khin1 耳腔輕'（耳朵軟）、'bak8khang2chiah4 目孔赤'（眼紅忌妒）、'bak8thau5khiau2 目頭巧'（善於察言觀色）、'hong5hue2toh8 熿火著'（火大）。以上例詞的主語名詞如 '耳腔'、'目孔'、'熿火' 都是名名偏正複合詞。

    （三）複雜式偏正複合詞。這類語詞可以再分成兩類：

     (a) 以複合詞為修飾語。這類複合詞的修飾語可以是偏正複合詞：'tua7kuann1hoo2 大官虎'（欺壓百姓的高官）、'tua7liap8lu1 大粒□'（大人物）、'ke1nng7ko1 雞蛋糕'（蛋糕）；可以是述賓複合詞：'chai2hue1phang1 採花蜂'（玩弄女性的男人）、'ciah8cinn5kuann1 食錢官'（貪官汙吏）；也可以是並列複合詞：'tua7se3sin1 大細心'（偏心）、'kuan5ke7liap8 峘下粒'（半生不熟的飯）、'oo1peh8kong2 烏白講'（胡說）；還可以是並列複合詞修飾名詞再修飾另外一個名詞：'tng5te2kha1ue7 長短跤話'（閒言閒語）。

     (b) 以複合詞為被修飾的主要語。這類複合詞的主要語可以是並列複合詞：'lau7huan1tian1 老番癲'（老糊塗）、'tng5hue3siu7 長歲壽'（長壽）；可以是偏正複合詞：'kau7bin7pue5厚面皮'（厚臉皮）；也可以是述賓複合詞：'tua7chut4chiu2 大出手'（出手闊氣）。

    （四）複雜式述賓複合詞。這類複合詞的賓語也是複合詞，可以再按賓語的結構分為三類：

     (a) 以偏正複合詞為賓語：'co3tua7cui2 做大水'（淹水）、'kong2chin1ciann5 講親情'（談婚事、做媒）、'ping2peh8jin5 反白仁'（翻白眼）。

     (b) 以並列複合詞為賓語：'tau3kha1chiu2 鬥跤手'（幫忙）、'co3kong1tik4 做功德'（做法事；做善事）、'tam1su1iann5 擔輸贏'（承擔成敗責任）。

     (c) 以述賓複合詞為賓語：'khi2ui3kuann5 起畏寒'（怕冷）、'khi2tioh8kiann1 起著驚'（受驚嚇）。

    （五）複雜式並列複合詞。這類複合詞並列的兩個成分也是複合詞，可以按並列成分的詞素結構分成三類：

     (a) 由兩個主謂複合詞素並列構成：'sim1kong5hue2jiat8 心狂火熱'（心急如焚）、'thau5sio1hinn7juah8 頭燒耳熱'（發燒）、'kha1sng1chiu2nng2 跤痠手軟'（全身痠軟）、'thau5hin5bak8am3 頭眩目暗'（頭昏眼花）。

     (b) 由兩個述賓複合詞素並列構成：'liah8ku1cau2pih4 掠龜走鱉'（顧此失彼）、'pue1thinn1chang3te7 飛天藏地'（飛到天上鑽到地下）、'ue7oo1chat4peh8 畫烏擦白'（胡說八道）、'ai1pe7kio3bu2 哀爸叫母'（痛苦哀號）。

(c)     由兩個偏正複合詞素並列構成：'iu1thau5khoo2bin7憂頭苦面'（愁眉苦臉）、'tua7ci2sio2mue7 大姐小妹'（女士們）、'ti1kha1mi7suann3 豬跤麵線'（豬腳麵線）、'tua7khang1se3lih8 大空細裂' （皮開肉綻）。

1.3.8 慣用語

很多台閩語複合詞的詞義不容易由各別詞素的詞義組合得知，所以這些語詞雖然具有複合詞的形態，卻不能看成一般的複合詞，必須當成慣用語來處理。前舉主謂式複合詞例詞中的 'chui3peh8 喙白'（挑食）、'hinn7khang1khin1 耳腔輕'（耳朵軟）、'bak8khang2chiah4目孔赤'（眼紅忌妒）、'sim1kuann1oo1心肝

烏'（壞心腸）都是慣用語。下面再來看另外一些例子：

    (a) 偏正式慣用語： 'phainn2thih4thau5 歹剃頭'（難取悅）、'se3liap8ci2 細粒子'（小個子）、'tng5kha1chng1 長尻川'（愛閒聊）、'nng2kha1he5 軟腳蝦'（手無縛雞之力的人）、'peh8chhat8 白賊'（說謊）、'kui1uann2phang5 歸碗捧'（全拿走）。

    (b) 述賓式慣用語： 'tiau3tiann2 吊鼎'（斷糧）、'phoo5lan7 扶卵'（拍馬屁）、'pang3khang1iann5 放空營'（全家外出）、'ue7hoo2lan7 畫虎卵'（吹牛）、'so1inn5a2thng1 挲圓仔湯'（圍標工程）。

(c)     並列式慣用語：'siu1kha1se2chiu2 收跤洗手'（金盆洗手）、'ang5ko1-chiah4chih8 紅膏赤柿   '（臉色紅潤）。

1.4 語詞的轉類

    一個語詞由某一種詞類轉變為另一種詞類，稱作語詞的轉類 (conversion)。台閩語常以構詞的手段，如附加詞綴或類詞綴，或以重疊的方式，來造成語詞的轉類，例如：附加詞尾 'a2 仔'，可以把動詞轉變為工具名詞，像  'khui1a2 開仔'（開瓶器），或把形容詞轉變為名詞，像 'e2a2 矮仔'（矮個子）；附加詞尾 'e0 的'，可以把動詞轉變為名詞，像'ka3cheh4e0' 教冊的（教書的）；附加類詞頭   'ho2 好'、 'phainn2 歹' 、'kau7 厚' ，以及類詞尾  'khuan2款'，可以把名詞轉變為形容詞；在談到重疊構詞時，有些單音節名詞重疊以後，會轉變成形容詞，如：'cui2cui2 水水'（水分太多）等。除此以外，有一些台閩語語詞會在沒有任何形態變化，或是只改變聲調而不改變語音的情況下轉類。例如：

    （一）沒有形態變化的語詞轉類：

     (a) 名詞變為動詞：1. 台閩語的 'chhia1 車' 可以是名詞的「車子」，也可以是動詞的「用車子運送」。2. 台閩語的 'phinn7 鼻' 可以是名詞的「鼻子」或「鼻涕」，也可以是動詞的「嗅」。3. 台閩語的 'te7 袋' 可以是名詞的「袋子」，也可以是動詞的「裝」。

     (b) 量詞變為形容詞：台閩語的 'liap8 粒' 可以是量詞，也可以是形容詞的（米飯煮得）「太硬」[[6]](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm" \l "_ftn6" \o ")。

     (c) 量詞變為動詞：台閩語的 'pong7磅' 可以是量詞中的重量單位，也可以是動詞的「稱重量」、「量度數」。

（二）以改變聲調來造成語詞轉類或詞意的轉變：台閩語的 'jiau2 爪' （爪子）是名詞，'jiau3 爪' （抓，搔）是動詞；'tann3 擔'（擔子）是名詞是，'tann1 擔'（挑） 是動詞；'cing2 種'（種子；得到遺傳，例如：'阿明種因老爸。'）是名詞或動詞，'cing3 種'（種植）是動詞；'hun7 分' （份數）是量詞，'hun1 分' （分開）是動詞；'to2 倒'（躺）是不及物動詞，'to3 倒' 是及物動詞；'ciann1 正'（正月）是名詞，'ciann3 正' 是形容詞；'ui5 為'（做）是動詞，'ui7 為'（為了）是介詞；'to2 肚' 是人類的肚子，'to7 肚' 是動物的內臟。

2.0 句法概說

    語言中的句子是由詞或詞組構成。句法要研究的是詞或詞組構成句子的法則。詞組又稱為短語，是由一個中心詞加上修飾語或附加成分所構成，也可以由幾個詞類相同的詞並列構成。附加成分可以是一個動詞的賓語或補語。一個由名詞加上修飾成分所構成，或幾個名詞並列而成的詞組，稱為名詞組（或名詞短語）；一個形容詞加上修飾或補充成分所構成，或幾個形容詞並列而成的詞組，稱為形容詞組（或形容詞短語）；一個動詞加上修飾成分，或加上賓語、補語等，或幾個動詞並列而成的詞組，稱為動詞組（或動詞短語）。請看以下例子（劃線部分為各詞組之中心詞）：

    名詞組：紅色的玫瑰花、柴頭尪仔、歹性地的老大人、燠翕的天氣、老師佮

            學生。

    形容詞組：足匪類、誠顧人怨、幼秀甲無捨無施、好看閣好食。

    動詞組：下性命走、大大喙食幾偌碗飯、講甲目屎流目屎滴、唱歌閣跳舞、

            食飯閣洗溫泉。

2.1 詞類

    詞可以分成實詞和虛詞兩大類。凡是開放類的詞稱為實詞，封閉類的詞稱為虛詞。開放類就是無法盡舉而且隨時可以增加新詞的詞類，封閉類就是可以列舉而且通常不會再增加新詞的詞類。實詞有具體詞義，虛詞語義較為抽象，主要用來表達語法功能。請看以下例子：

    實詞：1. 名詞    人、狗、衫、頭家、思想、坩仔

          2. 動詞    坐、行、走、希望、增加、孝孤

          3. 形容詞  鹹、酸、好看、狡怪、費氣、秋凊

          4. 數詞    一、十、萬

          5. 時間詞  昨昏、明仔載、中秋節、透早、食飯前、三年

          6. 方位詞  頂、內、口

          7. 處所詞  台灣、基隆、學校、圖書館、橋頂、巷仔口

    虛詞：8. 量詞    領、碗、斤、擺、頓

          9. 助動詞  卜、愛、會凍、會曉

          10. 趨向詞  入去、出來、起去、落來

          11. 副詞    嘛、攏、閣、猶未

          12. 代詞    我、你、咱、恁、人、啥物、遮

          13. 介詞    對、佇、予、共

          14. 連詞    佮、煞、準若

          15. 助詞    的、咧、無

          16. 嘆詞    哎、喂、哦

2.3 詞或詞組的句法功能

    詞或詞組又可以依其在句子中的功能分為主題、主語、述語（謂語）、賓語、定語、狀語和補語。

    主題是句子所談及的內容。主題一定出現在句首，而且談及的是說話者假定聽話者已經知道的內容。主題之外，一個句子通常可以切分成主語和述語兩大部分。主語是句子陳述的對象，述語是對主語的陳述。述語通常是由動詞或形容詞構成。例如：

(1)    即隻狗 規身軀的毛 攏落了了。

(2)    張的 性地 真好。

    在 (1) 的例子裡，‘即隻狗’ 是主題，‘規身軀的毛’ 是主語，‘攏落了了’ 是述語。在 (2) 的例子裡，‘張的’ 是主題，‘性地’ 是主語，‘真好’ 是述語。下面是以不及物動詞和形容詞為述語的例子：

(3) 伊 來矣。

(4)   天 烏矣。

以及物動詞為述語的句子中，表示動作涉及對象的詞或詞組叫賓語。例如：

(5)   伊掛 目鏡。

(6)   我食 三碗飯。

述語後補充說明的成分是補語。例如：

(7)   伊走 真緊。

(8)   這個囡仔戇甲 袂扒癢。

(9)   我去 三擺。

修飾動詞或形容詞（述語）的成分叫狀語。例如：

(10)   逐個 攏 知。

(11)   老師 足 歡喜的。

修飾名詞（主語或賓語）的成分叫定語。例如：

(12)   歹心的 醫生 欺騙 無智識的 病人。

2.4 語序

台閩語的語序在一般的情況下，都遵循下面的基本規則：

         （定語）       （狀語）       （定語）

（主題）         ***主語***           ***述語***          （賓語）

                                    （補語）         （補語）

    以上的各種成分並非每次都得全部出現。一個句子含有主語和述語這兩種核心成分的叫做主述（主謂）句，也就是核心句。在某些語境下，一個句子也可以是只有主語、述語或賓語的不完全句。

    台閩語中有某些成分在句子中的語序比較特殊。請看以下例子：

（一）狀語的倒置。狀語通常出現在述語之前，如 (1)，但有時出現在述語之後，如 (2)：

(1)    你代先講。

(2)    有好孔的伊攏嘛走代先。

（二）否定副詞出現在動補之間。否定詞一般出現在述語之前，如 (1)，但述語為動補結構時，也可能出現在動詞和補語之間，如 (2, 3)。例如：

(1)    無看。

(2)    看猶未了。（還沒看完）

(3)    看無清楚。（沒看清楚）

（三）賓語提前。賓語又可分為直接賓語與間接賓語兩類。直接受到動詞動作影響的叫直接賓語（通常指物）；間接受動詞影響的，稱為間接賓語（通常指人）。賓語一般出現在動詞之後，但要強調時，直接賓語可提前到句首。例如：

(1)    酒 一罐賣我。（請比較：賣我一罐酒。）

(2)    紙 拆一張予伊。（請比較：拆一張紙予伊。）

2.5 雙賓語句

    有些動詞可以接兩個賓語，也就是同時有直接賓語和間接賓語。例如：

(1)    伊予 我 三千箍。

(2)    我借 伊 兩本冊。

直接賓語可以提前至主語和動詞之間，間接賓語則不能提前。例如：

(3)    伊兩塊糖仔予我。

(4)    我兩萬箍借伊。

(5)    \*伊我送兩粒梨仔。

(6)    \*伊我拜託兩項代誌。

2.6 兼語式賓語和連動結構

    有的名詞一方面充當前面動詞的賓語，卻又是後面動詞的主語。這樣的賓語叫做兼語式賓語。例如：

(1)    王的叫你去公司。

(2)    台灣人選阿扁仔做總統。

有的句子有兩個相連續的動詞，但兩個動詞動作的主事者是同一個人，這類的句子稱為連動結構。例如：

(3)    你去（樓頂）歇睏。

(4)    伊轉去（庄跤）開工場。

2.7 述補結構

    台閩語述補動詞之間，可以插入的結構助詞很多，例如：‘會、袂、有、無、予、甲’ 等。述補動詞像 ‘食飽、掀開’ 等，都可以插入這些助詞。

    台閩語中有一些特殊的補語是華語沒有的，例如：

(1)    氣甲半小死／強卜吐血。

(2)    戇甲袂扒癢。

(3)    貧憚甲死無人。

(4)    走甲裂褲跤。

(5)    拍甲叫毋敢。

表示 ‘極度’ 的情況時，常省略補語，只說出述語動詞或形容詞及結構助 ‘甲’。例如：

(6)    兩兄弟拍甲（足厲害）。

(7)    即本冊我揣甲（強卜掠狂）。

(8)    逐個聽了攏氣甲（半小死）。

(9)    阮老爸聽著消息歡喜甲（喙笑目笑）。

有一些補語出現在 ‘動詞 + 動貌補語’ 之後，表示動作進行中或完成後狀態。例如：

(10)坐著真爽。（進行中）

(11)食著酸 ngiuh4 ngiuh4。（進行中）

(12)洗了真清氣。（完成後）

(13)講了毋著。（完成後）

有一些由表示趨向的動詞組成，用來表示動作行為趨向的補語，稱為趨向補語。單音節的趨向補語有 ‘來、去、開’ 等。雙音節的複合趨向補語有 ‘起來、起去、落來、落去、出來、出去、入來、入去、過來、過去、轉來、轉去’ 等。這些複合趨向補語中的 ‘起來、落來、落去、出來、過來、過去’ 因為通常都說成輕聲，所以在日常談話中常有合音現象。而 ‘起去、出去、轉來、轉去’ 的第二音節則常弱化而變音。除了趨向的用法之外，有些趨向補語還有引申的意義。例如 ‘去’ 當補語時，有 ‘意外、非意願中的結果’ 的含義。請看例子：

(14)飯攏予阮小弟食去矣。

(15)批予恁老師看去矣。

‘起來’ 可以當動貌標誌（請參看 2.11），有 ‘開始 (16, 17)、完成 (18, 19)、附著 (20, 21)、脫離 (22, 23)’ 等引申的含義。例如：

(16)火燒起來矣。

(17)面紅起來矣。

(18)衫緊洗起來。

(19)冊攏收起來。

(20)郵票搭起來。

(21)帽子戴起來。

(22)蓋掀起來。

(23)字攏拭起來。

‘落去’ 當動貌標記，有 ‘繼續’ 的引申含義。例如：

(24)你閣看落去就會了解。

(25)毋通閣講落去矣。

和華語不同的是，表示「開始」 的 ‘起來’ 在華語中可以跟很多動詞結合，台閩語則有很多限制 (26, 27)。此外，華語的賓語必須插在複合趨向動詞之間，台閩語則不可以 (28, 29)。請比較以下例子：

(26)天上下起雨來了。／ 天頂咧落予矣。

(27)他怎麼唱起歌來了。／ 伊哪會咧唱歌。

(28)老師拿出一本書來。／ 老師提一本冊出來。

(29)奶奶走進屋裡去。／阿媽行入去厝內。

2.8 比較句

    可分為比較事物、性狀同異的平比句和比較事物、性狀在程度、性質上差別的差比句兩大類。

    平比句常用的句式是：‘甲佮乙仝款／平…。’ 或 ‘甲有／無乙則／赫…。’ 或 ‘甲（親）像乙（則／赫…）。請看例子：

(1)    老爸佮囝仝款愛耍。／老爸佮囝平愛耍。

(2)    恁囝有你赫峘。／恁囝無你赫峘。

(3)    伊親像囡仔（赫古錐）。

    差比句常用的句式是：‘甲（動詞）比／並乙卡…’ (4, 5) 或 ‘甲比乙加…’ (6, 7) 或 ‘甲（述語）乙…’ (8, 9)。例如：

(4)    學生比老師卡爻講。／學生並老師卡爻講。

(5)    小弟走比大兄卡緊。／小弟走並大兄卡緊。

(6)    細漢的比大漢的加真乖。

(7)    阮囝比恁囝加真細漢。

(8)    我大你三歲。

(9)    你加我兩公斤。

也有一些比較對象不明說的比較句。例如：

(10)今仔日卡熱。（今天（比昨天／平常）熱一點。）

(11)講卡慢咧。（說（得比現在）慢一點。）

(12)行卡入來咧。（走（得比現在）進來一點。）

(13)伊食並緊的。（他吃得比誰都快。）

2.9 處置句和被動句

    在句子詞序相同的情況下，台閩語的處置句和被動句會因為介詞的不同而有相反的意思。請看例子：

(1)    我共伊 拍／罵／創治。（我 打／罵／整 他。）

(2)    我予伊 拍／罵／創治。（我被他 打／罵／整。）

    由上面的例子可以看出，介詞 ‘共’ 後面接的是接受動作的對象，而 ‘予’ 後面接的是動詞施行者。介詞 ‘共、予’ 後面接人稱代詞時，由於介詞和代詞都是句子中不能重讀的虛詞，所以常有和音現象。例如：‘共伊、予伊、共人、予人、共我’ 等都可能合音。在處置句中，若賓語不是人稱代詞，也可以提前到介詞之前。例如：

(3)    我共飯食了了。／我飯共（伊）食了了。

(4)    你共門關起來。／你門共（伊）關起來。

如果賓語是由代詞加名詞構成的詞組，名詞賓語也可提前。例如：

(5)    我共人的飯食了了。

(6)    我飯共人食了了。

在強調的情況下，被動介詞 ‘予’ 和處置介詞 ‘共’ 可以同時出現在同一個句子中。例如：

(7)    伊予我共（伊）修理。

(8)    我的錢攏予賊仔共我偷提了了。

2.10 疑問句

    一般都把疑問句分成特指問句、是非問句、正反問句和選擇問句四種。

（一）        特指問句。也就是疑問詞問句，指的是用疑問代詞提出問題的問  句。例如：

(1)    啥人拍電話來？

(2)    佗一個是恁體育老師？

(3)    你咧看啥物？

(4)    阿明最近按怎？

(5)    這本冊偌儕錢？

（二）        是非問句。是指句尾用 ‘是無、著無、好無、會使無、著毋、好毋’ 或語氣助詞 ‘honnh4’ 或疑問副詞 ‘敢’ 來提問的問句。例如：

(1)   這本冊你的，是無？

(2)   你昨昏講卜去，著無？

(3)   咱來去食日本料理，好無？

(4)   咱十點才來去，會使無？

(5)   這句話你講的，著毋？

(6)   明仔載才來去，好毋？

(7)   無人捌伊 honnh4？

(8)   伊敢是恁小弟？

（三）        正反問句。這種疑問句是由述語的肯定形式和否定形式並列構成的。例如：

(1)   你有錢無？

(2)   林老師昨昏有來無？

(3)   伊後禮拜會來袂？

(4)   你卜佮阮來去草山無？

(5)   恁知影伊是啥物人無？

(6)   你會曉講英語袂？

(7)   你會使共我介紹袂？

(8)   這是你的毋？

(9)   即個是毋是恁囝婿？

值得一提的是，如果述語是形容詞，以 ‘有…無’ 問，表示形容詞指稱的性狀是問話人希望存在的；以 ‘會…袂’ 問，表示形容詞指稱的性狀是問話人不希望存在的。例如：

(10)   柑仔有甜無？

(11)   李仔會酸袂？

(12)   湯有鹹無？

(13)   湯會鹹袂？

(14)   即領衫有紅無？

(15)   即領衫會紅袂？

（四）        選擇問句。這種問句是說話者把可能的答案列舉出來，由聽話者擇一回答。通常兩個（或最後兩個）選項.之間要用連詞 ‘抑（是）’ 來連接。例如：

(1)    你是卜去看電影抑（是）卜去買物件？

(2)    伊是卜去美國、英國抑（是）法國？

2.11 動貌

    台閩語和其他漢語方言一樣，動詞沒有時態變化，但動詞卻有動貌的表現。所謂動貌，指的是述語所敘述的動作或狀態實現的進程或方式，如：動作或狀態的起始或完成，已然實現或仍在進行中等。

（一）        實現貌。台閩語的實現貌有兩種主要表達方式。如在說話瞬間之前動作剛剛實現 (1, 2, 3)，或在說話者提及的某一動作或狀態發生時，另一動作或狀態已然實現 (4, 5, 6)，則在句尾以 ‘矣’ 來表達。例如：

(1)    落雨矣。

(2)    李先生來矣。

(3)    桌頂的菜攏冷矣。

(4)    我到的時，伊就已經佇遐矣。

(5)    天光的時，雨就停矣。

(6)    我話猶未講煞，伊面就紅矣。

如果是在說話者提及的某一個時點或時段，述語表達的動作或狀態動作已經實現，則在述語動詞或形容詞之前用 ‘有’ 表達。否定句則用 ‘無’ 表達。例如：

(7)    伊拄才有出來。

(8)    我昨昏無來上班。

(9)    你昨暗食酒的時面有紅。

（二）        未來實現貌。如果說話者預測在他提及的某一未來時點或時段，某一動作或狀態會實現，則可以在動詞之前用 ‘會’ 來表達。否定句則用 ‘袂’ 表達。

(1)    連鞭會落雨。

(2)    明仔載袂好天。

(3)    伊後禮拜會去山頂。

(4)    伊欠你的錢後個月袂還你。

如果要表達的是主語所指稱者的意願，則在動詞前用 ‘卜’ 表達。否定句則用 ‘無卜’ 表達。例如：

(5)    我明年卜去美國。

(6)    伊明仔載無卜去動物園。

表示過去的意願與實際發生的情況不同時，也可以用 ‘卜’。例如：

(7)    我頂禮拜本來無卜去基隆，伊一直招，我毋才佮伊去。

(8)    伊昨昏本來卜來，厝內臨時有代誌才無來。

（三）        進行貌與持續貌。如果說話的同時，某一動作正在進行，可在動詞前用 ‘（當）咧’ 來表達進行貌。例如：

(1)    伊（當）咧食飯。

(2)    老師（當）咧佮學生講話。

如果要把動作進行的地點也說出來，地點之前必須用 ‘佇’，動詞之前再用 ‘咧’。例如：

(3)    阿明佇房間咧看冊。

(4)    恁老爸佇灶跤咧僎啥物好料的。

如果持續以某一動作或姿勢進行另一動作，可在兩動詞間用 ‘咧’ 來表達這種持續貌。例如：

(5)    毋通倒咧看報紙。

(6)    我定定坐佇草埔咧想東想西。

也可以用前一動作為參考點，用 ‘（當）咧’ 表達後一動作在前一動作發生的當時正在進行中。例如：

(7)    我入去的時，伊（當）咧拍電話。

(8)    電話霆的時，我（當）咧洗身軀。

‘咧’ 後接及物動詞也可以用來表達目前正持續從事的工作，而未必是說話時正在進行的動作。例如：

(9)    伊（佇小學）咧教冊。（適逢寒暑假停課期間也可以說。）

(10)阿英（佇夜市仔）咧賣衫。（即使白天當事人正在午睡也可以說。）

‘（當）咧’ 後頭也可接形容詞，表示某種狀態或性質的持續存在。例如：

(11)柑仔這暫當咧俗。

(12)天咧烏矣。

(13)迄個歌星即馬當咧紅。

‘咧’ 可以用 ‘有’ 強調動作正在進行或持續，也可以用 ‘無’ 否定，表示動作已停止進行、工作已中斷或性質不存在。例如：

(14)伊有咧做功課。

(15)伊猶有咧招會仔。

(16)伊無咧講電話矣。

(17)阮後生無佇迄間公司咧上班矣。

(18)阿輝才無咧戇。

（四）        經驗貌。表達過去有過的經驗（過去曾實現的動作），可在動詞前用 ‘捌’ 或 ‘有’，動詞後用 ‘過’ 來表達 (1)。否定時則把 ‘捌’ 改為 ‘毋捌’，或把 ‘有’ 改為 ‘無’ (2)。例如：

(1)    即本冊我捌看（過）。／即本冊我有看過。

(2)    金門我猶毋捌去（過）／。金門我猶無去過。

（五） 短時貌。表達動作進行的時間很短，單音節可以先重疊再附加助詞 ‘咧’來表達 (1, 2)，或直接在動詞後加上 ‘一下’ 來表達 (3)。雙音節動詞則一律以附加 ‘一下’ 來表達(4)。例如：

(1)    咱出來去行行咧。／咱出來去行一下。

(2)    果子食食咧才來去。／果子食一下才來去。

(3)    你先看看咧才決定。／你先看一下才決定。

(4)    咱來討論一下才進行表決。

另有用 ‘起來’ 表達的起始貌和完成貌，用 ‘落去’ 表達的持續貌。因為已經在述補動詞中討論過，這裡不再贅述。

2.12 否定句

    常用的否定詞包括 ‘無、毋、袂、未、莫、免’ 等。否定詞一般出現在述語前，但也可能出現在述補動詞的動詞和補語之間。例如：

(1)    伊無講清楚。

(2)    伊講無清楚。（請參看 2.4（二））

（一）      無。 ‘無’ 是動詞 ‘有’ 的否定，亦即否定「領有」，如：(1)、「存在」，如：(2) 或某種狀態，如： (3)。例如：

(1)  伊無爸無母。

(2)  桌頂無半項物件。

(3)  伊無峘。

‘無’ 也用來對前面說過的句子做假定性的否定，表示「要不然」的意思。例如：

(4)  你佳哉無去，無你即聲就壞囉。

在對話中，‘無’ 常單獨用來回答問題，表示對問句內容的否定。例如：

(5)  甲：伊無卜去honnh4？

   乙：無哦，伊嘛卜佮咱同齊去。

‘無’ 也常用於交談即將結束時，用來總結前面說過的話。例如：

(6)  無，我卜來轉矣。

‘無’ 也常用來質疑對方。例如：

(7)  無你是卜按怎？

（二）  毋。 ‘毋’ 是助動詞 ‘卜’ 的否定，‘卜’ 表示主語進行某動作的意願， ‘毋’ 則表示沒有進行動作的意願。例如：

(1)    伊昨昏毋去學校。／伊即馬毋去學校。／伊明仔載毋去學校。

某些助動詞如 ‘捌’、‘肯’、‘願’ 和動詞 ‘是’、形容詞 ‘好’ 的否定形式，也是在這些詞的前面加上 ‘毋’ 來表達。例如：

(2)    我毋捌去歐洲。

(3)    伊毋肯收即條錢。

(4)    錢無予伊，伊毋願簽字。

(5)    我講的毋是即項代誌。

(6)    我感覺按呢做毋好。

‘毋’ 也常用來表達說話者的判斷或猜測。例如：

(7)    規工咧拍球、看電視，毋捌咧讀冊，考試毋攏袂曉。

在 ‘才’ 和 ‘就’ 之前， ‘毋’ 可以用來加強語氣，而不是否定。例如：

(8)    教幾仔擺猶袂曉，我毋才會赫受氣。

(9)    有代誌你毋就講出來，無阮卜若會知。

‘毋’ 也可以用在句首，表示另一種選擇。例如：

(10)你緊食，毋我卜予哥哥食哦。

（三）  袂。 ‘袂’ 是助動詞 ‘會’ 的否定，表示沒有能力或預測不可能實現。例如：

(1)    伊予人拍甲袂振袂動。

(2)    人會講話，狗袂講話。

(3)    即兩個後擺袂結婚。

(4)    伊若出來選，一定袂當選。

由於預測通常是針對尚未發生的事，所以 ‘袂’ 通常不用於已然的過去情境，只有在假設句中才能使用。例如：

(5)    我若知影伊愛跋繳，我就袂嫁伊矣。

和述補動詞一起使用時，‘袂’ 若用於動詞前，表示預測不可能實現 ，如：(6)，若用於動詞和補語間，表示沒有能力，如： (7)。例如：

(6)    彼隻鳥仔袂飛過來。

(7)    彼隻鳥仔飛袂過來。

（四）未。‘未’ 或 ‘猶未’ 是 ‘已經’ 的否定詞，表示動作或情況尚未發生。例如：

(1)    天（猶）未光，伊就出門矣。

(2)    木瓜猶未紅，毋通挽。

（五）        莫。‘莫’ 用來表示勸阻或禁止。例如：

(1)    你後擺莫閣講即款話矣。

(2)    你莫閣食薰矣。

（六）（毋）免。‘（毋）免’ 表示沒有需要或義務。例如：

(1)    即項代誌你（毋）免管。

(2)    查某囡仔（毋）免做兵。

2.13 助動詞

     助動詞是一個封閉的詞類，數目有限，但意義複雜，用法和一般動詞不同，通常用來表示意願或可能，所以又叫能願動詞。常用的台閩語助動詞有：‘有、會、卜、想、著、愛、敢、肯、願意、會使、著愛、可能、應該’ 等，以及他們的否定形式。台閩語的動詞及形容詞不能單獨構成正反問句，必須搭配能願動詞才能形成問句，已見於 2.10 （二）的例子中，下面再來看一些助動詞的用例。

（一）助動詞可以單獨在答句中使用。例如：

(1)    甲：伊昨昏有來無？  乙：有。

(2)    甲：遮會落雪袂？    乙：會。

（二）可以受副詞的修飾。例如：

(1)    伊嘛卜去看電影。

(2)    這也會使叫做烏頭仔車。

（三）可以連用幾個助動詞來構成句子。例如：

(1)    伊會肯共咱鬥跤手袂？

(2)    你有想卜出國去讀冊無？

（四）台閩語的正反問句不能只由動詞或形容詞構成，必須搭配助動詞。例如：

(1)    你卜去無？（你去不去？）

(2)    老師明仔載會來袂？（老師明天來不來？）

(3)    外口會寒袂？（外頭冷不冷？）

(4)    迄粒山有峘無？（那座山高不高？）

2.14 ‘有’ 和 ‘會’

    台閩語的 ‘有’ 和 ‘會’，及其否定形式 ‘無’ 和 ‘袂’，都是口語中常用，而且用法很多的詞，值得特別提出來討論。‘有’ 可以單獨當動詞，‘會’ 則不能，其餘功能兩者十分相近。先來看 ‘有’ 的動詞用法。‘有’ 當動詞表示領有或存在。例如：

(1)    老師有真儕冊。（領有）

(2)    我手頭無啥物錢。（領有）

(3)    桌頂有三粒柑仔。（存在）

(4)    厝內無半個人。（存在）

此外，‘有’ 和 ‘會’ 都可以當助動詞。‘有’ 表示動作已然完成，‘會’ 表示動作在未來會實現。例如：

(5)    伊有去看電影。／伊無去看電影。

(6)    伊下昏會去看電影。／伊下昏袂去看電影。

    ‘有’ 也可以用來表示習慣性的活動，或對事件、狀態的確認，‘會’ 沒有相對應的用法。例如：

(7)    伊有食薰。／伊無食薰。／伊有食檳榔。／伊無食檳榔。

(8)    即個人有拍拚。／即個人無拍拚。

(9)    阿生有咧做工課。／阿生無咧做工課。

‘有’ 可以表示過去的經驗，‘會’ 則用來表示天生的能力。例如：

(10)即齣電視劇我有看過。

(11)鳥仔會飛，人袂飛。人會講話，狗袂講話。

‘有’ 可以單獨當補語，也可以插入動賓結構中，表示動作期望的結果實現了。‘會’ 沒有相對應的用法。例如：

(12)伊講的話我攏聽有。／伊講的話我攏聽無。

(13)門關咧才讀有冊。收音機開咧一定讀無冊。

‘有’ 和 ‘會’ 都可以插入動補結構中。‘有’ 表示補語指稱的結果已然實現， ‘會’ 表示實現的可能性。例如：

(14)迄本冊我買有著。／迄本冊我買無著。／迄本冊我買會著。／迄本冊我買袂著。

(15)即領衫你洗有清氣。／即領衫你洗無清氣。／即領衫你洗會清氣。／即領衫你洗袂清氣。

(16)恁小弟走有起去。／恁小弟走無起去。／恁小弟走會起去。／恁小弟走袂起去。

在某些動補結構中，‘有’、‘會’ 或其否定形式是不可或缺的成分。例如：食有法（得）／食無法（得）、提有法（得）／提無法（得）、講有路來／講無路來、講會／講袂來，做會去／做袂去。

在正反問句中，‘有’、‘會’ 都可以出現在動詞前，其否定形式則出現在句尾。例如：

(17)伊昨昏有來無？

(18)你明仔載會來袂？

    另外，‘有’、‘無’ 後接名詞，再接動詞，表達類似國語「有飯吃、沒書看」等說法時，名詞跟動詞之間要插入 ‘通’ 字，例如：

(19)有衫通穿。

(20)無厝通蹛。

(21)有錢通去遊覽，無錢通予醫生看。

‘有’、‘會’ 及其否定形式也都可以再和其他詞素構成複合詞。‘有’ 可以加在某些名詞或動詞前，構成形容詞，表示數量多、成分高或具有耐久性。例如：有錢／無錢、有修養／無修養、有教示／無教示、有學問／無學問、有囥／無囥、有食／無食、有洗／無洗、有穿／無穿。「會」可以加在動詞前，表示能力或許可。例如：會曉／袂曉、會使／袂使、會當／袂當、會用得／袂用得。

2.15 副詞與連詞

    台閩語裡的一些副詞和連詞的用法和華語的對應詞不盡相同，值得略加討論。下面先討論副詞。

（一）‘嘛’ 表示兩個人或事物同屬一類，或發出相同的行為動作，或具有相同的性狀。也可以表示同一個人或事物有兩種屬性。這樣的用法和華語的「也」相近。例如：

(1)    伊是基隆人，我嘛是基隆人。

(2)    你無愛食油麵，我嘛無愛食油麵。

(3)    即盤菜真鹹，迄盤菜嘛真鹹。

(4)    伊真巧嘛真乖。

(5)    基隆是商港嘛是軍港。

但主語指全體每一個人時，台閩語可以用 ‘嘛’ 來強調全體的一致性，這是華語「也」沒有的用法。例如：

(6)    逐個嘛知影伊佮頭家當咧熱。

(7)    規公司的人攏嘛咧共偷笑。

‘嘛’ 也常用來表達說話人不耐煩或不滿意的情緒。例如：

(8)    你嘛卡差不多咧。

(9)    你毋轉來食飯，嘛卡早共我講咧。

（二）‘閣’ 表示同一動作的重複或繼續，可以用來表達已然或未然的情況，相當於華語的「又」或「再」。例如：

(1)    伊昨日來過，昨昏閣來，明仔載講卜閣來。

(2)    你閣講我就無愛睬你矣。

‘閣’ 也可以和其他副詞結合，構成的複合副詞有 ‘猶閣’（還；仍然）、‘又閣’（又）、‘閣卡’（用於形容詞或方位詞前，表示程度加深，用法如華語的「再」）。例如：

(3)    明仔載卜考試，你即馬猶閣咧看尪仔冊。

(4)    昨昏袂記得，今仔日又閣袂記得。

(5)    閣卡鹹淡薄仔才好吃。

(6)    你卜愛迄本冊囥佇閣卡內底的所在。

‘閣’ 也出現在「閣…閣…（閣…）」的句型中，表示主語同時進行多種動作，或具有多種性質。除了最後一個 ‘閣’ 之外，其餘的都可省略。例如：

(7)    （閣）有食閣有掠。

(8)    （閣）買衫（閣）買褲閣買皮鞋。

(9)    即個囡仔（閣）聰明（閣）聽喙閣認真。

‘閣’ 也用在句尾。就邏輯而言，後頭應該還有一些沒有說出的話，表示說話者認為聽話者所說或所做是不必要的。例如：

(10)我都食飽矣閣。

(11)人都去美國矣閣。

在 (10) 的句子裡，說話者沒有說出的可能是：‘貯飯予我。’  或 ‘替我點菜。’在 (11) 的句子裡，沒有說出的可能是：‘卜揣伊算數。’ 或 ‘卜佮伊輸贏。’

（三）’也’ 和 ‘嘛’ 語義相近，但在實際言談中，常用來表示質疑或辯白。例如：

(1)    我卜去便所，你也卜去哦？

(2)    伊也想卜教人講台灣話？

(3)    這也無好食啊。

(4)    你也無講你卜愛啊，我毋才提去予別人。

(5)    我也毋知影伊袂使食燒酒啊。

（四）‘攏’ 和 ‘都’ 都可以翻譯成華語的「都」，但在台閩語中，這兩個副詞的用法不同。‘攏’ 表示主語全體都進行的動作或都具有的性狀，如 (1, 2)；‘都’ 則用來強調已然過去的情況，如 (3, 4)；或用來指出所言是確認的事實，並且加以評論，如 (5, 6)；或舉出極端的例子，相當於華語「連…都／也…」的意思，如 (7, 8)。例如：

(1)    逐個攏去動物園看企鵝矣。

(2)    迄三個囡仔攏真巧。

(3)    人都走矣，你閣咧僎好料的。

(4)    天都光矣，你閣毋起來。

(5)    咱都袂曉，咱莫講話。

(6)    咱都無錢，毋通買。

(7)    我身軀（連甲）半仙都無。

(8)    （連）我即個做老爸的都毋知，莫講恁矣。

‘攏總’ 這個複合副詞可以修飾整個句子，如 (5)，也可以只修飾述語，如 (6)，兩者調型不同。請看例子：

(9)    即三本冊攏總一百箍。（總共）

(10)即三本冊攏總一百箍。（全都是）

（五）‘就’ 表示說話者認為動作實現得早或實現得快。例如：

(1)    八點才卜上課，伊七點就來矣。（早）

(2)    熱天時四點外天就光矣。（早）

(3)    即個囡仔真巧，講一擺就會曉。（快）

(4)    伊病隨好就閣去上班矣。（快）

（六）‘罔’ 大約等於華語的「姑且、暫且」，但口語中較華語的對應詞更常用。例如：

(1)    一日有三頓燒，日子罔度罔度。

(2)    看著遮有一間大間超級市場，入來罔看一下。

‘罔’ 前後也可以接兩個相同的形容詞或動詞，表示「儘管…仍然」的意思。例如：

(3)    伊細漢罔細漢，反應閣誠緊。

(4)    你哭罔哭，日子嘛是愛閣過落去。

（七）‘加’ 和 ‘減’ 相當於華語的「多」和「少」，但華語的「多、少」也可以當形容詞，台閩語的 ‘加、減’ 只能當副詞，有些用法也和華語的「多、少」不同。先看相同的例子：

(1)    即款內衫俗閣好穿，會使加買幾領仔。

(2)    你最近嗽甲，薰減食幾枝仔。

‘加’ 也有「多餘的」意思。例如：

(3)    昨昏我寫規下晝，今仔日老師講免交，我攏加寫的。

在比較句裡，‘加’ 有「…得多」的意思。例如：

(4)    阮囝比恁囝加真細漢。

(5)    伊講的比我加足清楚。

‘加減’ 兩個單音詞也可以合用，表示「或多或少」的意思。例如：

(6)    加減趁，卡袂散。

(7)    加減提，加減好。

接下來要看的是台閩語的一些連詞。

（八）‘若、準若、準講、卜若、若講、設使、假使’ 都用來表示假設的語氣，相當於華語的「如果、要是…的話」。這些說法通常可以互換，並不會造成意義的改變。例如：

(1)    準講是你，你會按怎？

(2)    準若你有三千萬，我就嫁你。

華語「（要是）…的話」相當於台閩語 ‘（準若）…來講’。例如：

(3)    （準若）即項代誌毋是你做的來講，你哪著走去匿？

（九）‘便、見、便若、見若、見擺’ 引介的子句都表示「凡是、只要、每次」的意思。例如：

(1)    伊便（若）去高雄，攏會去揣阿輝。

(2)    我見若食王梨，喙舌攏會破。

也可以用 ‘見…見…’ 來表示強調。例如：

(3)    即兩個見拄著見冤家。

(4)    即個囡仔見考見倒。

（十）‘那…那…’（或 ‘沿若…沿若…’）用來表示兩個動作同時進行。例如：

(1)    咱那討論那修改。

(2)    毋通沿若駛車沿若講電話。

如果前後兩個述語有動補關係，則用 ‘愈…愈…’ 來表達。例如：

(3)    恁後生愈大漢愈緣投。

(4)    我愈寫愈無信心。

（十一）‘煞’ 引介的子句常表示前後兩個子句的預期有所牴觸。例如：

(1)    伊都講卜來啊煞無來。

(2)    我逐工替你做牛做馬煞予你嫌家婆。

有時說話者的預期並未明說，但可由語境中得知。例如以下的句子即表示聽話者並非說話者預期或等待的人：

(3) 煞是你。

這種用法也可以用來表示說話者對聽話者剛才說的話有幾分意外。例如：

(4) 甲：伊若會咧無歡喜。

   乙：煞毋知咧嫌你予伊的錢傷少。

2. 16 量詞

    台閩語的量詞和華語有很多不對應的地方。例如台閩語「花」的量詞是「蕊」，華語是「朵」，台閩語眼睛的量詞也是「蕊」，華語卻是「個」。台閩語衣物的量詞是「領」，華語是「件」，華語的「件」也用來計算「事情」，這時候又跟台閩語相同。有時候使用範圍的限制也不同，例如台閩語的「粒」用來計算略成圓形的東西，不論其大小如何：「一粒沙、一粒米、一粒葡萄、一粒蛋、一粒柚仔、一粒西瓜、一粒山、一粒地球」。華語的「粒」只能用來計算很小的顆粒：「一粒沙、一粒米」，稍大一些的顆粒，就必須用別的量詞：「一顆葡萄、一個西瓜、一座山、一個地球」。比較特別的是，台閩語的「大、細」修飾名詞的時候，必須加上量詞，不像華語的「大、小」可以直接修飾名詞。例如：

(1)    一隻大隻狗。（華語：一隻大狗。）

(2)    一支大支雨傘。（華語：一把大傘。）

(3)    兩塊細塊碗。（華語：兩個小碗。）

(4)    三尾細尾魚仔。（華語：三條小魚。）

2.17 意猶未盡的言談標誌

    台閩語裡有些出現在句子最後的詞，就邏輯而言是不應當出現在句尾的句法成分，這些句子表示說話者有些話並未說出，但聽話者已能理解，所以無須繼續說明。這些標示有話尚未明說的成分，可以稱為「言談標誌」。在 2.7 (6, 7, 8, 9) 中，我們已經看過動數結構中的 ‘甲’ 可以接在述語動詞或形容詞後，補語無須說出，表示動作或狀態的極度情況。在2. 15（二）(10, 11) 中，我們也看過副詞 ‘閣’ 出現在句尾，表示說話者認為聽話者所說或所做的是不必要的。此外，台閩語的 ‘講’ 和 ‘你’ 也有類似的用法。例如：

(1)    柳丁足甜的講。

(2)    迄間店的物件足貴的講。

在 (1) 的句子裡，說話的人沒有說出來的可能是 ‘無人卜食’ 或 ‘賣赫俗’。在 (2) 裡，沒有明說的可能是 ‘生理則好’ 或 ‘逐個愛來遮買’。

(3)    甲：囡仔哪會無做功課。

乙：叫伊做，伊都毋做你。

 (4) 甲：伊哪會透早就出門矣。

    乙：伊都卜去高雄你。

  在 (3) 裡，沒有說完的可能是 ‘有啥物辦法？’。在 (4) 裡可以是 ‘毋知哦’。

2. 18 聲調單位的功能與句法關係

    台閩語的每一個音節都有兩種可能的聲調，以 ‘新’ 為例，單獨說出和在 ‘新衫’ 這個詞組中的聲調不同。單獨說出時的聲調通常稱為本調，後接其他音節時的聲調稱為變調。在實際言談時，台閩語的聲調變化與訊息單位關係密切，而訊息單位通常也正好是句法成分，所以聲調變化與句法密切關聯。本調通常出現在句子裡重要訊息的最後一個音節，其餘音節則以變調說出。凡其中含有一個本調音節的句法成分，我們稱之為聲調單位。聲調單位中不說成本調的音節，通常說成變調，但虛詞若在句尾則說成輕聲，如：‘好無？’ ‘送你。’ 若不在句尾則不全都依一般變調規律變調，如：‘煞戲’ 和 ‘煞是’；‘買薰佮番仔火’。輕聲音節之前的一個音節要說成本調。下面我們就來看一些台閩語聲調單位的語例。

    出現在句首的主題因為是句子談及的內容，通常代表的都是說話者要談論的主要訊息，所以主題的最後一個音節（或唯一的音節）會成為一個聲調單位。例如：

(1)    彼碗飯 你有食去無？

(2)    碗 予你洗，塗跤 我來掃。

出現在句首的時間詞、處所詞，因為標示事件或狀態發生或存在的時地，也是說話者要傳達的重要訊息，所以最後的音節也說成本調。例如：

(3)    昨昏 基隆 雨 落足大的。

(4)    南投 透早 閣地動。

此外，一個句子的主語和述語通常各是一個聲調單位。例如：

(5)    囡仔 攏出去耍矣。

(6)    柑仔  敢有甜？

(7)    恁頭家 有食薰無？

(8)    老師 講伊毋捌去釣魚仔。（請比較：老師有講。）

但主語若是人稱代詞，因為這是說話雙方都已知的舊訊息，通常不需要強調，所以都說成變調。出現在述語最後一個音節的人稱代詞也因為同樣的理由，通常都說成輕聲。例如：

(9)    你會曉講日本話無？（請比較：總經理會曉講日本話無？）

(10)伊敢卜來台北？（請比較：校長敢卜來台北？）

(11)老師定定罵我。（請比較：老師定定罵學生。）

(12)伊攏毋捌請我。（請比較：伊攏毋捌請朋友。）

定語或狀語的最後一個音節（或唯一的音節）通常說成變調，因為被修飾的名詞或動詞、形容詞才是談話中要傳達的主要訊息。例如：

(13)狡獪人 交無朋友。

(14)你 緊轉去食飯。

(15)即粒楊桃 足酸的。

但名詞之前的定語若附加了詞尾 ‘-的’，由於與被修飾的名詞關係不那麼緊密，而且定語本身也傳達了較重要的訊息，因此單獨構成一個聲調單位。在這樣的聲調單位中，由於詞尾 ‘-的’ 不是實詞，必須變調，所以 ‘-的’ 之前的那個音節要說成本調。例如：

(16)狡獪的人 交無朋友。

(17)鐵的 桌仔卡耐用。（請比較：鐵桌仔卡耐用）

‘-的’ 之前如果是代名詞，則不能構成聲調單位，也就是說，代名詞出現在 ‘-的’ 之前還是要變調。例如：

(18)你的錢囥佇叼位？（請比較：公司的錢囥佇叼位？）

(19)我的代誌你莫管。（請比較：別人的代誌你莫管。）

台閩語的 ‘人’ 可以當名詞，也可以當代名詞，所以在句子裡要說成本調或變調，完全取決於在該句中到底是充當名詞或是代名詞而定。例如：

(20)人 無爽快。

(21)伊卜邰 人。

(22)人 的頭無大。

兼語式句子的聲調單位如下：

(23)經理 叫幹部 入來開會。

(24)全班 選阿勇 做班長。

連動結構的聲調單位如下：

(25)a. 我卜買便當 轉來食。 b. 林小姐 卜買便當 轉來食。

(26)洗手 洗好 來食飯。

正如以上 (26) 中的 ‘洗手洗好’ 一樣，動賓詞組後若再接動補詞組，那麼動賓詞組和其後的動補詞組各自為獨立的聲調單位。下面再看一個例子：

(27) 阿雄 食飯 食飽未？

並列的主語或賓語，每一個是重要訊息，所以都自成一個聲調單位。例如：

(28) 老師、職員、學生 攏卜去遊覽。

(29)我買柑仔、柳丁佮梨仔。

同位結構各同位成分自成一個聲調單位。例如：

(30)校長 林文賢 並無參加即擺的會議。

修飾雙音節方位詞和時間詞的成分也獨立成為聲調單位。例如：

(31)台灣 中部

(32)電腦 頂面

(33)食飽 以後

(34)講話 進前

    但如果是單音節方位詞或時間詞，修飾成分就要變調。例如：

(35)台灣頭

(36)桌仔頂

(37)食飽後

(38)過年前

時間詞和方位詞當狀語時，由於是重要訊息，所以不會變調。例如：

(39)昨昏 講的。

(40)高雄 買的。

由以上的例子可以看出，台閩語的變調和言談訊息單位有密切關聯。談話時通常要傳達的重要訊息包括：什麼人、什麼東西（通常出現在主語或賓語位置），什麼時候（時間詞），在什麼地方（方位詞），做什麼或呈現何種狀態（述語）等。這些重要訊息單位通常也正是句法單位，為了要聽話者注意，通常都構成獨立的聲調單位。虛詞通常不傳達重要訊息，例如代名詞通常只傳達舊訊息，其餘虛詞如連詞，助詞等，通常只有聯繫重要訊息成分的功能，而不能傳達明確具體的重要訊息，所以都只能說成輕聲。

[[1]](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm" \l "_ftnref1" \o ") 即形容詞附加詞尾 'e5 的' 所構成的名詞。

[[2]](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm" \l "_ftnref2" \o ") 在台灣絕大多數地區，這個詞項的發音已經因為連音變化而變成 'phang3kinn3'。

[[3]](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm" \l "_ftnref3" \o ") 前兩個詞詞頭的語音，在台灣許多地區已分別轉變為 'ca1poo1'（男人）及 'ca1boo2'（女人）。

[[4]](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm" \l "_ftnref4" \o ") 第一人稱單數代名詞的發音是 'gua2'，附加表示複數的詞尾後 '-n' 之後，發音應該是 'guan2'，但在台灣某些地區（主要是通行泉州腔的地區），這個音節的主要元音 'a' 已經脫落，所以發音變成了 'gun2'。基隆雖然不是通行泉州腔的地區，但因為基隆四周大多是泉州腔居民，所以發音也變成了 'gun2'。

[[5]](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm" \l "_ftnref5" \o ") Huang (1986)、黃宣範 (1988)、許極燉 (1990) 都說台閩語中只有一個詞嵌 'a2 仔' 。

[[6]](http://210.240.194.97/iug/ungian/patlang/su-ku/su-ku.htm" \l "_ftnref6" \o ") 這是董忠司老師提供的例子。